

## ШИВА МАХАПУРАНА

Перевод на русский Лобанов С. В.

### Содержание

Молитвы, произносимые при чтении «Шива Махапураны»

Видьешвара-самхита, «Раздел Владыки Знания»

глава 1 «Сомнения мудрецов»

глава 2 «Ответы, устраняющие сомнения мудрецов»

глава 3 «Обсуждение Постигаемого и смысла постижения»

глава 4 «Великое значение шраваны и мананы»

глава 5 «Величие Лингама Шивы»

Глава 9 (избранное)

Глава 18 «Природа связанности и Освобождения. Величие Лингама Шивы»

Глава 19 «Прославление почитания земного Шивалингама»

Глава 20 «Порядок почитания земного Лингама»

Глава 21 «Число Лингамов Шивы»

Глава 22 «Заключение о принятии (употреблении) Найведьи Шивы другими и о величии (славе) Бильвы»

### Молитва перед чтением «Шива Махапураны»

/«Сканда Пурана»,» Шива Махапурана Махатмьям»-«Прославление величия Шива Махапураны»,

гл. 6, 57-59/

/ОМ/ШРИМАЧЧХИВА ПУРАНАКХЬЯХ ПРАТЪЯКШАСТВАМ МАХЕШВАРАХ  
ШРАВАНАРТХЕСВИ-КРИТО'СИ-САНТУШТО-БХАВАВАЙМАЙИ  
МАНОРАТХО-МАДИЙОЙЯМ КАРТАВЬЯССА ПХАЛАСТВАЙЯ  
НИРВИГХНЕ СУСАМПУРНЕ КАТХА-ШРАВАНАМ-АСТУ МЕ  
БХАВАБДХИ-МАГНАМ ДИНАМ МАМ САМУДДХАРА БХАВАРНАВАТ  
КАРМА-ГРАХА-ГРИХИТАНГА-ДАСОХАМ ТАВА ШАНКАРА

«/Ом/. Ты воистину зримая форма Махешвары, о Шримат Шивапурана! Я взял тебя с целью/чтения и/слушания. Будь милостив ко мне, исполни это мое намерение. Пусть чтение произойдет и завершится без каких-либо препятствий. Я ввержен в пучину сансарического существования. Спаси меня, такого беспомощного, чьи члены/тела/отсечены крокодилами кармы! О Шанкара! Я-Твой раб!»

### Молитва слушателей чтецу «Шива Махапураны», отождествляемому при этом с мудрецом Вьясой, составителем Пуран

/гл. 6,60/

/ОМ/ВЬЯСА-РУПА ПРАБОДХАГРЬЯ ШИВА-ШАСТРА-ВИШАРАДА  
ЭТАТ-КАТХА-ПРАКАШЕНА МАДАДЖНЯНАМ ВИНАШАЙЯ

«/Ом/. О, лучший среди чтецов, явленный образ Вьясы, хорошо сведущий в священных Шастрах/Писаниях/Шивы, пожалуйста устрани мое неведение светом этого повествования.»

### Молитва Шиве, произносимая чтецом по окончании чтения «Шива Махапураны»

/гл. 7,50/

/ОМ/САКАЛА-ГУНА-ВИБХЕДАЙР-НИТЪЯМ-АСПАШТА-РУПАМ-ДЖАГАТИ  
ЧА-БАХИР-АНТАР-БХАСАМАНАМ-МАХИМНА  
МАНАСИ-ЧА-БАХИР-АНТАР-ВАНМАНО-ВРИТТИ-РУПАМ-ПАРАМА-ШИВАМ

## АНАНТА-АНАНДА-САНДРАМ-ПРАПАДЪЕ

«/Ом/. Припадаю к великому Шиве, полному безграничного извечного блаженства, Чей Образ не затронут воздействием трех гун, Шиве, Который распространил Себя в форме всего мира и вовне его, в уме и вне ума, Парама Шиве, Чей Образ проявляет себя через бесчисленные и всевозможные идеи ума и словесные определения!»

### Глава 1 «Сомнения мудрецов»

Медитирую на Шиву, Супруга Амбики, благодного от начала до конца, не имеющего Себе ни в чем равных, Всеблагого Господа, бессмертного Повелителя всех душ, Пятиликого Уничтожителя пяти великих грехов.

Вьяса сказал:

1-2. Мудрецы, наставники душ, приверженные истинным законам, могущественные и благословенные, совершали великое жертвоприношение в месте слияния Гааги и Калинди /Ямуны/ – в священном городе Праяг, великом святом центре, откуда идет прямой путь в миры Брахмана.

3. Узнав, что там совершается жертвоприношение, ученик Вьясы, великий мудрец Сута, блистательный знаток Пуран, прибыл туда, чтобы увидеть мудрецов.

4. Мудрецы /риши/ обрадовались, увидев его, и приняли его с надлежащим гостеприимством и почтением.

5. Оказав подобающее почтение, благочестивые мудрецы, будучи глубоко удовлетворенными, обратились к нему смиренно, сложив почтительно ладони:

6. «О Ромахаршана/одно из имен Суты-одного из пяти учеников, которым тот передал знание пуранических сказаний; прим./, благой, кому по милости судьбы сам Вьяса передал знание всех Пуран, включая понимание их/сокровенного/смысла,

7. Ты-воистину вместилище познания восхитительных пуранических сказаний, подобное безбрежному океану, ты-собрание драгоценной мудрости.

8. Нет ничего в трех мирах, что не было бы известно тебе-в прошлом, настоящем или будущем.

9. Это великая удача для всех нас, что ты сам соизволил посетить нас. Будет неприличным, если ты удалишься, не оказав нам одолжения.

10. По правде, мы уже слышали немало разъяснений относительно того что благоприятно, а что неблагоприятно. Но мы не удовлетворены и желаем знать больше и больше.

11. Сейчас, о глубокоразумный Сута, мы желаем лишь окончательной ясности. Если ты намерен благословить нас, то разъясни нам, пожалуйста все, даже если это будет тайной тайн.

12. С наступлением ужасной кали-юги люди оказались лишенными /всех благих кармических/ заслуг. Они вовлеклись в дурной образ жизни и отвратили свои лица от /своего/ истинного предназначения.

13. Они клеветают на других. Они жадны до богатства других. Их внимание привлекают жены других. Причинение вреда другим стало их главной целью.

14. Они принимают физическое тело за свою душу, забыв кем они являются/на самом деле/, они-атеисты в самом грубейшем смысле/этого слова/, они ненавидят своих родителей. Жены стали для них, рабов вождения, богинями.

15. Брахманы, объятые алчностью, тогруют Ведами ради средств к жизни, рассматривая обучение как средство добывания денег. Они введены в заблуждение своей гордыней.

16. Они пренебрегают обязанностями своей варны. Почти все они стали обманщиками других, перестали совершать молитвы Сандхьи дважды в день/на рассвете и на закате солнца/и лишились/истинного/понимания Вед.

17. Безжалостные и жестокие, они кичатся своим малым знанием, отказались от большинства своих /прямых/ обязанностей и садачары /истинного образа жизни/, и занялись сельским хо-

зайством/и другими «небрахманскими» профессиями/. Бессердечие стало их второй природой, а их идеи/помыслы/-низменными и профанированными.

18. Так же и кшатрии/воины, правители/пренебрегает своими обязанностями, отождествились со злодеями и вовлеклись в греховные деяния. Пороки и распущенность стали для них главным в жизни.

19. Перестав быть доблестными, они уже не защищают правое дело на войне и избегают поля битвы. Их умы порабощены низменными страстями, а сами они руководствуются побуждениями грабителей и рабов.

20. Они остерегаются использовать чудесное оружие, не заботятся о защите брахманов/жрецов и духовных учителей/и коров. Они не защищают более тех, кто ищет у них защиты, и заняты лишь грубыми сексуальными развлечениями со своими подругами.

21. Благое дело защиты/слабых/они забросили напрочь, предавшись /одним лишь/ чувственным наслаждениям. Став дикими притеснителями своего собственного народа, они наслаждаются страданиями всех живых существ.

22. Так же и вайшьи/крестьяне, скотоводы и торговцы/не совершают уже более святыя обряды /и не придерживаются добрых обычаев/. Отказавшись от/исполнения/своего традиционного долга, они стали нечестивыми способами зарабатывать больше и больше. Они стали теперь пользоваться дурной славой из-за своих злоупотреблений в торговле.

23. Они уже не преданы учителям, богам и брахманам и разум их извращен. Жадные и скаредные, они перестали одаривать брахманов /духовных лиц/.

24. Они становятся любовниками красивых женщин и, ослепленные страстью, утрачивают ясное мышление, /все более/ опускаясь и развращаясь. Они пренебрегают усердием в отношении следования благим обычаям – таким как рытье колодцев и водоемов, выращивание деревьев и разбивание парков.

25. Так же и большинство шудр /людей наемного труда/ деградировала. Некоторые из них тяготеют к руководству жизнью благородных брахманов, придерживающихся благих обычаев. Помутившись умом, они забросили свои традиционные занятия.

26. Движимые жаждой достичь брахманической славы, они часто совершают аскезы/прим: совершение ведийских ритуалов и подвижничество категорически запрещалось шудрам ведийскими установлениями. Шудры обязаны были добросовестно служить своим хозяевам, получая в награду за свое служение кров, пищу и одежду. Шудрам дозволялось лишь соблюдение некоторых пуранических обрядов, а также следование тантрическому культу, свободно открытому для всех варн/. Воспевание/повторение/ими/ведийских/мантр становится причиной недугов и преждевременных смертей /у других/.

/прим.: выполнение каких-либо религиозных практик – например, повторение мантр – теми, кто не имеет на это законного права, обретаемого лишь в результате посвящения, является не только бесполезным для самого практикующего но и приносящим ощутимый вред/

27. Они совершают поклонение камню Шалаграма и другим/священным/предметам, интересуются совершением хомогенных жертвоприношений. Но в помыслах своих и в действиях они нечестны и враждебны. Они порочат брахманов.

/прим.: поклонение священному камню Шалаграма-исключительная прерогатива брахманов-вишнуитов, кроме которых никто не имеет права даже прикасаться к нему. Шалаграма своего рода вишнуитский аналог главной шиваитской святыни-Шивалингама, который могут почитать все, в т. ч. и шудры./

28. Богачи вовлечены в преступные деяния, ученые находят удовольствие в нескончаемых /и бесплодных/ спорах. Те, кто призван быть хранителями священного предания и разъяснять добродетельные обычаи служения /поклонения/, сами пренебрегают добродетелью /Дхармой/.

29. Надменные люди принимают обличье благородных правителей. Те, что свободно/добровольно/жертвуют дары, делают это с гордыней и суетой, считая себя великими/благодетелями/и господами, и обращаясь с брахманами и другими как со своими слугами.

/прим.: Религия Вед предписывает совершение актов благотворительности выполнять без какой бы то ни было саморекламы и гордыни, просто воспринимая раздачу пожертвования как священнодействие, как форму служения Богу через служение ближним. Только пожертвованные таким образом дары приносят жертвователю благу кармическую заслугу и служат на благо другим. В противном случае-несмотря на кажущуюся полезность!- «благотворительность» становится лишь причиной усиления страданий и «благодетелей», и «благодетельствованных»/

30. Лишенные своих прямых традиционных обязанностей и долга, глупые люди смешали все варны /сословия/. Жестокие в своих мыслях и обуюнные идеей ложного престижа, они отвергли систему варна-шрамы.

/прим.: Варнашрама-4-х сословная социально-религиозная организация древневедийского общества. Четыре варны-это брахманы/духовные учителя священнослужители и люди умственного труда/, кшатрии/правители, воины и администраторы/, вайшьи/торговцы, скотоводы и земледельцы/и шудры/люди наемного труда, не обладающие собственностью/. Человек от рождения принадлежал к одной из этих варн, хотя принадлежность его к определенной варне не обязательно соответствовала его «внутренней варне», т. е. уровню его сознания. Т. е., скажем, человек-вайшья, по склонностям своего ума и характера являвшийся брахманом, вынужден был заниматься в обществе именно деятельностью вайшьи, а не брахмана. С одной стороны, эта система обеспечивала обществу определенную стабильность/т. к. никто не стремился искусственно изменить чей-либо варновый статус/, с другой же-на практике это привело к формированию косной и несправедливой кастовой системы позднего индуизма, когда в массе своей представители отдельных каст далеко не всегда соответствовали предъявляемым к ним системой варнашрамы требованиям. Т. о. понятие «варна» имеет не только социально-кастовый смысл, но и духовно-психологический. В реальной же жизни они далеко не всегда совпадают: люди, по своему социальному положению/т. е. принадлежащие к той или иной «варне»/могут быть «брахманами» или «вайшьями», но обладать уровнем мышления «шудр»/и наоборот/. О свойственной для человеческого общества кали-юги деградации изначально вполне здоровой и естественной системы варнашрамы и говорят риши/мудрецы/, сетуя на упадок социальных и моральных устоев Дхармы/

31. Невежественные люди, ложно считающие себя благородными, совершают важные благие обряды, что приводит лишь к ниспровержению порядка варн и к деградации всех людей.

32. Женщины дурно ведут себя и грешат пренебрегая своими мужьями, они без всякого страха творят свои гнусные поступки. Они недружелюбно настроены по отношению к своим законным отцам.

33. Они демонстрируют отвратительные соблазняющие позы. Отвращаясь от законных мужей они вступают в связь с любовниками. Их поведение сводится к постели.

34. Сыновья становятся неизменно безнравственными, лишенными всякой сыновьей привязанности /к родителям/. Они /рано/ учатся нечестивым поступкам и подвергаются всевозможным болезням.

35. О Сута, как могут эти введенные в заблуждение люди, оставившие свой традиционный долг, достичь освобождения теперь здесь и впоследствии?

36. Поэтому наши умы так обеспокоены. Несомненно, нет добродетели равной помощи другим.

/прим.: Мудрецы искренне стремятся помочь падшим людям кали-юги, совершенно пренебрегающим благими заповедями и предписаниями Дхармы, не следуя которым практически невозможно достичь ни счастья в жизни, ни конечного спасения. Поскольку риши не знают, как убедить грешных людей кали-юги следовать Дхарме, то по этой причине и пребывают в замешательстве./

37. Поскольку ты сведущ в сущностях всех учений, пожалуйста поведай нам доступное средство для немедленного разрушения грехов этих людей»

Вьяса сказал:

38. Выслушав эти слова мудрецов, святых душ, Сута подумал о Шиве и сказал им следующее.

## Глава 2 «Ответы, устраняющие сомнения мудрецов»

Сута сказал:

1. «О святые мужи, вопрос, заданный вами мне, весьма актуален /своевременен/. Движимый любовью к вам, я, помня моего учителя /Вьясу/, благодетеля всех трех миров, все поведаю вам. Вы же все слушайте внимательно!
2. Вся сущность /учения/ Веданты содержится в превосходной «Шива Пуране». Она, устраняя все грехи, дает возможность постичь высшую Истину /Брахмана/.
3. О брахманы, великая слава Шивы, что разрушает грехи кали-юги, сама раскрывает себя в/этой/Пуране и дарует четыре плода.

/прим.: Четыре плода-4 ценности человеческой жизни: Дхарма-религиозные, духовно-этические ценности; арха-социальное благополучие, процветание и престиж; камачувственные наслаждения/от сексуальных до таких как наслаждения произведениями искусства/; мокша/мукти/-конечное освобождение от нескончаемого чередования перерождений в различных формах существования./

4. Благодаря целенаправленному изучению этой в высшей степени превосходной «Шива Пураны» почтенные брахманы достигают спасения.
5. Лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире, брахмахатья /грех убийства брахмана/ и другие грехи множат себя сами.
6. Лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире, злые предвестники кали-юги беспрепятственно появляются.
7. Лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире, различные священные тексты противоречат друг другу.
8. Даже великому человеку трудно постичь принципы /Учения/ Шивы лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире.
9. Безжалостные слуги Йамы /Бога смерти/ появляются без страха лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире.
10. Все другие Пураны звучат вызывающе на земле лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире.
11. Все святые центры погружаются во взаимное соперничество и споры на земле лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире.
12. Все мантры торжествуют во взаимных спорах лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире.
13. Все места паломничества соперничают друг с другом лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире.

14. Все алтари и пьедесталы соперничают друг с другом лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире.
15. Все/жертвуемые/дары соперничают друг с другом лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире.
16. Все Боги соперничают друг с другом лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире.
17. Все философские доктрины соперничают друг с другом лишь до тех пор, пока «Шива Пурана» не превознесена высоко в мире.
18. О лучшие среди брахманов-мудрецов, я не в состоянии адекватно описать плод результата чтения и слушания этой «Шива Пураны».
19. И все же, о безгрешные, я вкратце опишу ее величие, как поведал мне/мой учитель/Вьяса. Пожалуйста, слушайте внимательно.
20. Тот, кто прочтет/хотя бы одну-/единственную шлоку или хотя бы половину ее, мгновенно становится свободным от греха.
21. Тот, кто ежедневно с преданностью и благоговением ежедневно читает «Шива Пурану» сколько может, называется дживанмуктой /освобожденным при жизни/.
22. Тот, кто продолжает почитать эту «Шива Пурану» каждый день, обретает, без сомнения, заслугу ашвамедхи /ведийского жертвоприношения коня/.
23. Тот, кто страстно желает достичь известного положения в жизни и слушает /чтение/ «Шива Пураны» даже от другого лица, а не от меня, освобождается от греха.
24. Тот, кто совершает поклонение возле этой «Шива Пураны», несомненно достигает плода/результата/почитания всех Богов.
25. Пожалуйста, слушайте о весьма похвальном благе, обретаемым тем, кто размножает «Шива Пурану» и дает/дарит/текст ее преданным Шивы.
26. Он обретет благо-труднодостижимое в мире!-равное изучению всех Писаний и комментированию Вед.
27. Тот, кто соблюдает пост в чатурдаши /4-й день лунного месяца/ и придерживается обсуждения и разъяснения «Шива Пураны» в собрании преданных Шивы,- самый превосходный среди всех /людей/!
28. Он обретет заслугу повторения Гаятри-мантры по слогам и будет наслаждаться всеми мирскими радостями здесь и достигнет освобождения впоследствии.
29. Я поведаю вам о благе, обретаемом тем, кто читает или слушает это соблюдая пост в чатурдаши и бодрствуя/тогда/ночью.
- 30-31. Истинно, несомненно истинно, что он обретет благо, равное заслуге человека, жертвующего щедрыми дарами, равными по весу его собственному телу, брахманам с Вьясами над их головой во время полного затмения солнца, многократно, во всех святых местах-в Курукшетре и других.
32. Индра и другие дэвы /Боги/ с нетерпением ожидают указаний человека, днем и ночью распевającego шлоки «Шива Пураны».
33. Священные обряды, совершаемые человеком, регулярно читающим или слушающим «Шива Пурану» эффективнее в миллионы раз, чем обычные.
34. Тот, кто читает раздел «Рудра Самхита» из «Шива Пураны» с чистым и сосредоточенным умом, становится очищенной душой в течении трех дней даже если он до этого убил брахмана.
35. Тот, кто читает раздел «Рудра Самхита» трижды в день возле образа Бхайравы, воздерживаясь от суетных разговоров, добьется исполнения всех/своих/заветных желаний.
36. Если убийца брахмана совершает ритуальный обход деревьев вата и бильва, повторяя шлоки из «Рудра Самхиты», то становится очищенным от греха брахмахатхи.
37. «Кайлаша Самхита» еще более велика, чем та /т. е. «Рудра Самхита»/. Она по значению и положению равна Ведам, ибо разъясняет смысл пранавы/священного слога «ОМ»/.
38. О брахманы, только Господь Шива знает все величие «Кайлаша Самхиты». Вьяса знает половину его, а я-половину того, что знает он.

39. Я поведаю вам только часть этого /знания/ ибо все рассказать невозможно. Постигая это, люди мгновенно достигают чистоты своих умов.
40. О брахманы, искавшие это/знание/всегда и сейчас! Я не вижу греха, который нельзя было бы победить /преодолеть/ с помощью «Рудра-Самхиты».
41. Испивая нектар, приготовленный Господом Шивой после пахтания океана Упанишад и переданной /Им/ Кумаре /Карттикейе/, преданный становится бессмертным.
42. Человек, стремящийся совершить искупающие грех брахмахаты обряды, должен читать эту самхиту/раздел/в течении месяца. Так он избавится от греха.
43. Просто прочитанная вслух, эта самхита разрушает грехи принятия жертвования от нечестивых, принятия недозволенной нечистой пищи и сквернословия.
44. Благо, обретаемое человеком, что читает эту самхиту в храме Шивы /расположенном/ в роще деревьев бильва, слова не в состоянии даже описать.
45. Если кто-либо читает эту самхиту с преданностью во время совершения шраддхи /поминального ооряда/ и брахмана-бходжаны/ритуального угощения брахманов/, то все его питри/предки-мужчины/достигают великого мира Шивы.
46. Преданный, соблюдающий пост в день чатурдаши и читающий эту самхиту под деревом бильва, прямо отождествляется с Шивой и почитаем богами.
- 47./И/Другие самхиты, несомненно, приносят благо исполнения всех заветных желаний. Эти же две самхиты /т. е. «Рудра Самхита» и «Кайлаша-Самхита»/ особенно превосходны, потому что они полны описания божественных лил/игр/и божественного знания.

/прим./: лила-непостижимая для обыденного разума и чувств божественная игра Бога. Слушание и чтение пуранических сказаний, описывающих всевозможные лилы Бога Шивы и Его Божественной Супруги, очищает ум и чувства слушающего, делая его способным постигать божественные истины, невыразимые словами и понятиями. Поэтому для тех, кто идет к Бого-постижению через бхакти-любовь и преданность-наиболее важными представляются именно те разделы Писаний, где содержатся описания божественных лил, а не разделы, разъясняющие отвлеченную философию, ритуалы и практическую йогу. Интеллектуал/джняни/, напротив, ценит именно «более серьезную» сторону Писаний, считая повествования о божественных лилах «мифом», «сентиментальностью» и т. п. Для бхакт же повествования о Божественных лилах особо дороги, так как само чтение и слушание их вызывает в преданных состояние бхакти-бхавы/экстатически переживаемые любовь и радость/. Просто восхищающийся деяниями и лилами Божества бхакта, несомненно, гораздо более предан почитаемому им Божеству, чем рационально мыслящий интеллектуал. Поэтому достижение состояния освобождения для бхакты намного доступнее ввиду его бескорыстной, почти детской веры и любви. В целом, более легкий и более приятный подход бхакти-йоги в большей степени приемлем для большинства людей, обычно не искушенных в премудростях философии и практической йоги, нежели интеллектуально-рациональный метод джняна-йоги. Хотя в идеале бхакти и джняна ни в коей мере не изолированы друг от друга. Шиваитское Учение, подробно излагаемое в «Шива Пуране», сочетает в себе черты и философию адвайты/недуализма/, и практический ритуализм, и йогу, и бхакти. Шайва-бхакти во многом превосходит по своей силе вайшнава-бхакти, хотя вишнуизм традиционно считается самой «бхактистской» из религий. Таким образом, пуранист Сута не случайно называет «Рудра-самхиту» и «Кайлаша-самхиту»-самые «бхактистские» разделы «Шива Пураны»-«особенно превосходными»./

48. Так, «Шива Пурана», превозносимая наравне с Ведами, изначально создана Самим Богом Шивой и сопоставима с Высшим Брахманом.

/прим.: поскольку «Шива Пурана» вся проникнута духом недуализма/адвайты/, то всеми своими подходами, поучениями и методами она позволяет дживе/индивидуальной душе/осознать свое единство с Шивой, т. е. Брахманом, или Абсолютом. Помогая дживе на

практике осуществить важнейший идеал Вед и Веданты-принцип недвойственности и единства-, «Шива Пурана» сама как бы является Брахманом, о котором в данной шлоке и сравнивается. А поскольку постижение Брахмана-главная цель Вед, то «Шива Пурана», дающая практические методы для реализации этой цели, и превозносится наравне с Ведами»/

49-51. Изначально «Шива Пурана» была весьма объемна и состояла из двенадцати священных самхит /сборников, разделов/: 1. Видьешвара-самхиты; 2. Рудра-самхиты; 3. Вайнаяка – самхиты; 4. Аумика/Ума-/-самхиты; 5. Матри-самхиты; 6. Рудрайкадаша-самхиты; 7. Кайлаша-самхиты; 8. Шатарудрака-самхиты; 9. Сахасракотирудра-самхиты; 10. Котирудра-самхиты; 11. Ваявийя-самхиты; и 12. Дхармасамджня-самхиты. О брахманы, я сообщу о количестве шлок в тех самхитах. Пожалуйста, слушайте с надлежащим вниманием.

52. Первая самхита Видьешвары/«Владыки Знания»/состояла из 10 тыс. шлок. Раудра-, Вайнаяка-, Аумика-и Матри-самхиты состояли из 8 тыс. шлок каждая.

53. О брахманы, Рудрайкадаша-самхита состояла из 13 тыс. шлок. Кайлаша-самхита-из 6 тыс. шлок и Шатарудра/ка/-самхита-из 3 тыс. шлок.

54. Котирудра-самхита состояла из 9 тыс. шлок, Сахасракотирудра-самхита-из 11 тыс. шлок.

55. Ваявийя-самхита состояла из 4 тысяч шлок и Дхарма /самджня/ -самхита из 12 тыс. шлок. Таким образом, вся полная «Шива Пурана» содержала /в себе/ сто тысяч шлок.

56. Эта же/теперешняя редакция «Шива Пураны/-сжато изложена Вьясой в 24 тыс. шлок. Что примерно четверть изначальной /Шива/ Пураны и он/т. е. Вьяса/оставил семь самхит.

57./Общее, целостное/знание Пуран со времени начала творения, порожденное Шивой содержало 100 крор /тысячу миллионов/ шлок.

58. В крита/сатья-/-югу Двайнаяна и другие сжато изложили его /т. е. Знание Пуран/ в 400 тыс. шлок, которые с началом двапара-юги были разделены на 18 отдельных Пуран.

/прим.: 18 Пуран, упоминающихся здесь, составляют канонический список из 18-ти Махапуран/«великих Пуран»/. Шесть из них связаны традиционно с шиваитской традицией, шесть-с вишнуизмом, а остальные шесть являются смешанными по своему характеру, хотя формально акцентируют важность Бога-Творца Брахмы. Шиваитские Маханураны: «Матсья Пурана», «Курма Пурана», «Линга Пурана», «Шива Пурана», «Сканда Пурана» и «Агни Пурана», а также «Вайю Пурана», обычно включаемая в состав «Шива Пуран» и отдельно от последней не рассматриваемая/. Помимо 18-ти Махапуран имеются еще и 18 упапуран/«второстепенных пуран»/, также считающихся каноническими. С традицией Шиваизма и Тантры особенно связаны следующие упапураны: «Деви-Бхага ватам»/«Девибхагавата Пурана»/и «Калика Пурана». В двапара-югу вишнуитские Пураны и Агамы определяли образ жизни и характер поклонения последователей Санатана Дхармы. В кали-югу приоритет отдается шиваитским Пуранам и, в особенности, шиваитским и шактистским Агамам и Нигамам/т. е. Тантрам, хотя для самих вишнуитов/вайшнавов/вишнуитские Писания продолжают оставаться авторитетными источниками вероучения и практики. Тем не менее, в кали-югу на все существа ложится долг почитать Шиву и Шакти Дэви согласно шиваитских Пуран и Тантр/

59. Среди них-«Шива Пурана», содержащая 24 тыс. шлок в 7-ми самхитах. Эта Пурана ставится вровень с Ведами.

60. Первая самхита называется Видьешвара, вторая-Рудра, третья Шатарудра, четвертая-Котирудра,

61. Пятая-Ауми /Ума/, шестая-Кайлаша и седьмая-Ваявийя. Это семь самхит.

62. Так божественная «Шива Пурана», состоящая из семи самхит, ставится вровень с Ведами, в соответствии с освобождением, которое она несет более чем что-либо еще.

63. Тот, кто читает «Шива Пурану»-полностью все 7 самхит-с преданностью-дживанмукта.

64. Сотни других священных текстов-таких как Веды, Смрити, Пураны, Итихасы и Агамы-не сравнимы даже с 16-й частью этой «Шива Пураны».

/прим.: Веды-Ригведа, Самаведа, Яджурведа и Атхарва Веда/т. н. «Четыре Веды»/, а также Брахманы/ритуальные дополнения Вед/, Араньяки/священные тексты, описывающие правила жизни для подвижников и отшельников/и Упанишады, излагающие философскую часть Вед-Веданту.

Смрити-многочисленные дхармашастры/такие как «Законы Ману» и т. п./, являющиеся Священным Преданием брахманизма и определяющие законы варнашрамы.

Пураны-«сектантские» поздневедические Писания, связанные с традициями отдельных ветвей Санатана Дхармы-шиваизма, вишнуизма, шактизма и смартизма. Пураны отличаются энциклопедическим характером изложения.

Итихасы-эпические произведения поздневедической литературы: Рамаяна, Махабхарата/включающая в себя знаменитую «Бхагавад-Гиту»/и др., примыкающие к Пуранам. В основном связаны с вишнуитской традицией.

Агамы-Писания, излагающие практические методы реализации истин Санатана Дхармы /ритуалы, магию, йогу и т. п., с учетом особенностей кали-юги. Шиваитские и шактистские Агамы и Нигамы/разновидность Агам/ принято называть Тантрами. В кали-югу авторитет Агам ставится выше остальных ведических Писаний. «Шива Пурана» в ее нынешней редакции была составлена Вьясой задолго до наступления кали-юги, поэтому исключительное положение «Шива Пуран» по сравнению с другими Писаниями постулируется. Самые сокровенные из Агам/Тантр/, составляющие т. н. «Пятую Веду» в то время еще не были дарованы Шивой./

Перед наступлением кали-юги Шива являет-ради спасения всех существ-самую сокровенную часть Ведийского Знания-Паньчамаведу/Пятую Веду/, т. е. тантрический канон. Во времена написания «Шива Пураны» Паньчамаведа еще не была явлена Шиной, оставаясь скрытой /гухья/ Шаштрой. С обнаружением «Маханирвана Тантры» и др. частей Паньчамаведы значимость Вед, Пуран и др. Шаштр существенно снижается, т. к. все санатани/адепты Санатана Дхармы/обязаны следовать предписаниям Тантра Шаштры, становящейся основной Шаштрой для эпохи кали-юги. Однако шиваитские Пураны сохраняют свою авторитетность по мере того, как согласуются с Тантра Шаштрой. В случае же расхождения во мнениях, принимается, безусловно, точка зрения Тантр./

65. «Шива Пурана», преподанная вначале Шивой, затем вкратце была изложена Вьясой, преданным Шивы. Она /т. е. изложение Вьясы/ -ясное и краткое, а поэтому оказывает помощь всем живым существам. Как победитель трех препятствий/физического, мирского и божественного/, она не имеет себе равных. Она изливает добро и благо.

66-67. Не вводящая в заблуждение /не обманчивая/ незамаскированная добродетель превознесена в ней. Она, по сути, сущность мудрости Веданты. Она содержит мантры и три цели жизни и вещи, постигаемые мудрыми людьми с непредубежденными умами. «Шива Пурана» наилучшая среди Пуран, превозносящая Высшую Реальность, что сияет в Ведах и Веданте. Тот, кто читает и слушает ее с преданностью, становится любимцем Шивы и достигает высочайшего положения.

### Глава 3

#### «Обсуждение Постигаемого и смысла постижения»

Вьяса сказал:

1. Выслушав слова Суты, великие мудрецы сказали: «Пожалуйста, поведай замечательную Пурану, полностью разъясняющую сущность Веданты»
2. Весьма довольный просьбой мудрецов, Сута, помедитировав/некоторое время/на Шиву, сказал им:

Сута сказал:

3. Размышляя о Шиве, свободном от пороков, да будете все вы внимать этой «Шива Пуране», лучшей среди Пуран, что разъясняет сущность Вед.

4-5. Три /вещи/ -бхакти /преданность/, джняна /знание/ и вайрагья /отречение, непривязанность/ -провозглашены в качестве объекта, который можно постичь лишь с помощью Веданты, описаны особо.

6-8. Пусть все слушают Пурану, воплощающую в себе сущность Вед. Прежде, когда множество кальп пронесли, а эта кальпа началась с процесса творения, великий спор произошел среди мудрецов /риши/ трех кланов, что придерживались различных взглядов в отношении того, что считать великим /важнейшим/, а что-нет. Они приблизились к Создателю Брахме, чтобы спросить его о вечном и неизменном.

9-12. Все они с руками, сложенными в почтении, обратились со словами выражающими смирение: «Ты воистину Создатель всей Вселенной, причина всех причин. Кто та Сущность, что старше всех таттв /принципов бытия/, величайшая из величайших?»

Брахма сказал:

«Та Сущность, о которой невозможно даже говорить-/Тот/, к Кому невозможно приблизиться даже в уме; Тот, от Кого произошла вся эта Вселенная/вместе/с Брахмой, Вишну, Рудрой и Индрой, равно как со всеми элементами и всеми органами чувств, появился вначале всего. Он-Господь Махадэва, Всеблагий Владыка Вселенной. Он может быть реализован через высочайшую преданность и ни через что-либо еще.

13. Рудра, Хари, Хара и другие повелители девов всегда жаждут узреть Его, движимые великой преданностью.

14. Какая польза в многословном утверждении /этого/? Каждый достигает освобождения благодаря одной лишь преданности Шиве. Преданность Божеству-вот что необходимо для Его милости, а Его милость изливается благодаря преданности, так же как семя дает рождение побегу, а побег производит семена.

15. Потому, о брахманы, все вы снизошли на землю ради удовлетворения Господа. Вам надлежит совершить жертвоприношение продолжительностью в тысячу лет.

16. Лишь по милости Шивы, который будет главенствующим Божеством в этом жертвоприношении, этот смысл постижения Постигаемого может быть реализован и то, что является сущностью Видьи /Знания/ – /мистического Знания/, содержащегося в Ведах, /может быть познано/.»

Мудрецы сказали:

17. «Кто этот Постигаемый? В чем заключается великий смысл постижения? Какого характера совершающий обряды? Пожалуйста, разъясни это точнее.»

Брахма сказал:

18. «Достижение мира Шивы и есть Постигаемое. Смысл постижения заключается в служении, обращенном к Нему. Садхака/совершающий обряды и др. практики/есть тот, кто свободен от желания-даже от желания проведения/обряда/, который рассматривается как результат Его милости.

19. Обряды, упоминаемые в Ведах, должны совершаться ради плодов, посвящаемых Ему. Тогда через салокья/достижение Его мира/он/т. е. садхака/достигнет стоп Великого Господа.

20. Все достигают великого плода в соответствии с уровнем, достигаемым в преданности. Пути достижения этих уровней многочисленны и разъяснены Самим Ишей /Владыкой/.

21. Я сообщаю о том же вкратце и разъясняю вам сущностный смысл.

22. Слушание восхвалений Шивы, прославление Его всевозможными словами и размышление о Нем в уме-эти/три вещи/представляют собой величайшие из предназначений. Махешвара-объект слушания, прославления и созерцания/медитации/.

23. Так, Шрути /Откровение, Веда/ -наш авторитет. Прибегая /обращаясь/ исключительно к этому великому средству, все вы /уверенно/ достигнете Постигаемого.

24. Принимая во внимание зримые вещи, люди видят своими глазами и начинают действовать. Интересуясь невидимым повсюду, они познают /это/ через уши и /так/ активизируют себя.

25. Поэтому шравана /слушание/ -первый принцип. Разумный ученик должен слушать устное разъяснение учителя и /только/ затем практиковать другие принципы-киртана /воспевание/ и манана /размышление/.

26-27. Когда практикуются хорошо все средства вплоть до мананы, Шива-йога/единение с Шивой/постепенно достигается, как результат через салокья/обретение Его мира/и др. Все недостатки тела устраняются и реализуется высшее блаженство. В действительности-это/поначалу/мучительный и неприятный процесс, но затем во всем он становится благоприятным от начала и до конца.

#### Глава 4

#### «Великое значение шраваны и мананы»

Мудрецы /риши/ сказали:

1. О святейший, что такое шравана и что такое манана? Как выполняется киртана? Пожалуйста, разъясни эти/вещи/детально.

Брахма сказал:

2. Ум любит основательные размышления. /Сама/ способность ума обдумывать и оценивать действенность поклонения, джапы, атрибутов Господа, Его формы, Его божественных лил /игр/ и бесчисленных имен,-это результат милостивого взора Ишвары. Поэтому это постоянное и продолжительное размышление столь важно-наиболее важно /среди прочего/.

3. Посредством же киртаны/воспевания/достигается ясное выражение деяний Шивы, /Его/ атрибутов, форм, игр, имен и т. д. в хорошей манере традиционного /санскритского/ исполнения, /а также/ воспевания гимнов даже на родном языке. Это-среднее среди трех.

4. О мудрецы, значение шраваны /слушания/ велико в мире и состоит в слушании слов, имеющих отношение к Шиве, каким бы способом и кем бы они не произносились с устойчивым вниманием даже в праздном окружении/несерьезных/женщин.

5. Шравана /слушание/ эффективна, когда связана с добрыми людьми. Тогда киртана/воспевание/Пашупати/Владыки душ/становится устойчивой. В итоге будет манана /размышление/, как наиболее превосходная. Все это приходит в результате благосклонного взора Господа Шивы.

Сута сказал:

6. О святые мужи, в контексте /ходе/ разъяснения значимости этих предметов я поведаю вам случай из прошлого. Пожалуйста, слушайте внимательно.

7. Некогда мой учитель Вьяса, сын мудреца Парашары, совершал аскезу на берегу реки Сарасвати с некоторым умственным возбуждением.

8. Божественный мудрец Санаткумара случайно проезжал мимо на вимане/божественной воздушной колеснице/, сияющей как солнце, и его заметил мой учитель.

9. Выйдя из своего созерцания /прервав созерцание/, мой учитель увидел сына Брахмы. Тогда мудрец поклонился в благоговении.

10. Он предложил аргхью /воду для омовения рук/ и сидение, подобающее божественной природе мудреца. Будучи удовлетворенным, божественный мудрец обратился к моему смиренному учителю с глубокомысленными словами.

Санаткумара сказал:

11. О мудрец, тебе следует медитировать на истинный объект. Великий Бог Шива тогда может быть увиден и реализован /постигнут/. Но почему /по какой причине/ и для чего совершаешь ты здесь тапасью /аскезу/ в одиночестве /без слуг и учеников/?

12-14. Когда Санаткумара сказал это, мудрец Вьяса раскрыл ему свою цель: «По милости божественных старших /иерархов/, как ты, я уже почти утвердил в мире четыре пути-Дхарму, артху, каму и мокшу, строго следуя пути Вед. Я стал учителем всех. Но удивительно то, что до сих пор знание пути спасения /освобождения/ так и не просияло во мне. Я совершаю аскезу ради освобождения, но не знаю, как его достичь».

15. О превосходные брахманы, когда мудрец Вьяса сказал ему об этом, всезнающий божественный мудрец Санаткумара поведал ему надежный способ достижения освобождения.

16. Это и были уже имевшиеся в виду три способа, соответствующие ведическому идеалу, а именно: шравана, киртана и-как наиболее эффективная-манана Шивы.

17. Некогда и я, смущенный другими вещами, совершал великую аскезу на горе Мандара.

18-19. По воле Шивы, /Его/ божественный служитель /гана/ Нандикешвара прибыл туда. Этот прекрасный повелитель ганов /служителей Шивы/ свидетель всего, с любовью поведал мне о превосходных способах /достижения пути/ спасения: шраване, киртане и манане, полностью согласующихся с идеалами Вед.

20. Потому, о святой мудрец, это три способа /достижения/ спасения, дарованные Самим Шивой. Пожалуйста, практикуй их,»-так он посоветовал Вьясе.

21. Сказав это Вьясе, сын Брахмы поднялся на виману в сопровождении своих спутников и возвратился в свой сияющий и благоприятнейший, мир.

22-23. Так, вкратце рассказал я вам этот старинный случай.

Мудрецы сказали:

«О Сута, ты поведал о шраване и т. д.-о трех способах /достижения/ освобождения. Если же кто-либо не в состоянии практиковать /все/ эти три/способа/, что он должен делать ради обретения освобождения? Есть ли такой обряд /практика/, посредством совершения которого станет возможным освобождение без напряжения и беспокойства?»

## **Глава 5** **«Величие Лингама Шивы»**

Сута сказал:

1. Тот же, кто неспособен выполнять шравану /слушание/ и т. д., должен установить Лингам, или образ Шивы, и почитать его ежедневно. Так он сможет пересечь океан мирского/сансарического/существования.

2. По мере своего состояния и достатка преданный должен подносить дары, не обманывая /при этом других/, Лингаму или образу /мурти/ Шивы. Он должен совершать служение ему /т. е./ Лингаму постоянно.

3-7. Следует тщательным образом совершать служение: сооружение украшенных алтарей, матхов /обителей для монашествующих/, храмов, святых мест и т. д., предложение одежды, благовонных масел, /цветочных/ гирлянд, благовонных воскурений, светильников с подобающим почитанием, угощений/найведьи/из различным образом приготовленного риса, печенных пирогов, лепешек и т. п. на блюдах, зонтиков, вееров,-все, что предназначено для служения Шиве.

/прим.: Имеется в виду, конечно же, пураническое Богочитание, т. е. совершение поклонения согласно предписаниям шиваитских Пуран. Однако, помимо пуранического поклонения, которое практикуют большинство индусов-шиваитов, имеются еще и ведическое, и тантрическое. В кали-югу преобладает тантрическое почитание как наиболее эффективное. В основных чертах оно сходно с пураническим, но отличается от него большей медитативностью и не является таким пышным/

В действительности, все царское почтение должно быть оказано. Ритуальный обход /парикрама/ и поклонение с джапой, в соответствии с возможностью, должны совершаться. Всевозможные обряды служения-такие как «призывание» /авахана/ и др.-должны совершаться с подобающей преданностью. Человек, который почитает Лингам или образ /мурти/ подобным образом, достигнет освобождения даже без шраваны, и др. /т. е. киртаны и мананы/. Многие благочестивые люди в прошлом спаслись/достигли освобождения/простым исполнением этого служения.

Мудрецы сказали:

8. Повсюду Божества почитаются только в своих образах/мурти/. Как же тогда /почему же/ Шива почитается и в образе, и в Лингаме?

Сута сказал:

9. О мудрецы, этот вопрос свят и восхитителен. /Поэтому/ теперь будет говорить Сам Шива, а не какая-либо обычная /заурядная/ личность.

10. Я поведаю вам то, что Сам Шива сказал и я слышал от моего собственного учителя. Шива-единственный, кто почитается как Нишкала /безатрибутный, т. е. безымянный и бесформенный/, поэтому Он идентичен с Высшим Брахманом.

11. Он – также и Сакала как имеющие явленные формы. Он – одновременно Сакала и Нишкала. Его аспекту Нишкала Лингам и соответствует.

12-13. Его аспекту Сакала соответствует поклонение явленной форме /т. е. мурти/. Поскольку Он – и Сакала, и Нишкала, то почитается и в антропоморфном, и в фаллическом образах людьми и называется высочайшим Брахманом. Другие же Божества, не будучи Брахманом, не обладают аспектом Нишкала ни в чем.

14. Поэтому Божества не почитаются в бесформенном символе Лингама. Другие Божества-одновременно не-Брахман и индивидуальные души/дживы/.

15. С этой точки зрения на них как на воплощенных они и почитаются исключительно в воплощенных формах /мурти/. Только Шанкара /Шива/ обладает Брахматвой /природой Брахмана/, а все остальные-дживатвой/природой дживы, т. е. индивидуального воплощенного существа/

16. Это было разъяснено, между прочим,/во время разъяснения/о пранаве /слоге Ом/, сущности Веданты, Нандишварой/Нандикешварой/Санаткумаре, премудрому сыну Брахмы, на горе Мандаре.

Санаткумара оказал:

17-18. Только воплощенные формы/мурти/используются в служении Божествам, отличным от Шивы. Но оба-и воплощенный образ, и Лингам-можно видеть только в служении Шиве. Потому, о благословенный, поведай мне, пожалуйста, в точности все, чтобы я смог понять истину.

Нандикешвара сказал:

19. Невозможно ответить на этот вопрос, не раскрыв тайну Брахмана.

20-24. О безгрешный, поскольку ты благочестив, я поведаю тебе то, что сказал Сам Шива. Поскольку Шива имеет бестелесный аспект, т. к. является Высшим Брахманом, Нишкала Лингам в соответствии со смыслом Вед, используется только в служении Ему. Поскольку Он-обладатель также и воплощенных форм/мурти/, Его мурти также почитается и принимается всеми людьми. В соответствии с заключением Вед, только воплощенные формы используются в служении другим Божествам, которые всего лишь воплощенные дживы. Дэвы /Боги/ обладают только воплощенным аспектом в своем проявлении. В священных Писаниях /Шастрах/ как Лингам, так и мурти соотносятся с Шивой.

Санаткумара сказал:

25. О благословенный, ты разъяснил служение Лингаму и мурти-различно для Шивы и других Божеств. Теперь же, о повелитель Богов, я желаю услышать подробности появления Лингама Шивы.

Нандикешвара сказал:

26-27. О Уважаемый, из любви к тебе я поведаю тебе истину. Давным-давно, в знаменитой первой кальпе благословенные души Брахма и Вишну сражались друг с другом.

28. Чтобы положить конец их высокомерию Господь Парамешвара явил свою невоплощенную форму Нишкала в форме огненного столпа/Лингама/между ними.

29. Он явил Свой Лингам, отделившийся /выделившийся из/ от огненного столпа, желая благословить миры.

30. С того времени и божественный Лингам, и также воплощенный образ /Мурти/, соотносятся с Одним лишь Шивой.

31. Только мурти посвящены Божествам, отличным от Шивы. Различные виды воплощенных форм различных дэвов даруют только наслаждение /бхукти/ поклоняющимся им. Лингам Шивы, а также Его Мурти щедро изливают благословенное бхукти и мукти /освобождение/.

### **глава 9, ст. 10-14:**

(избранные места о празднике Шиваратри)

Господь Шива сказал:

10... Отныне этот день будет известен как Шиваратри, святейший среди святых дней, приятных (дорогих) Мне.

11. Тот, кто совершает служение Моему Лингаму или мурти (антропоморфному Образу) в этот день, станет способным творить, поддерживать и т. д. Вселенную.

12. Преданный должен соблюдать пост в Шиваратри-и днем, и ночью. Он полностью должен сдерживать свои органы чувств. Он должен украсить себя в соответствии со своими возможностями и не должен никому причинять вреда.

13. Служением в Шиваратри преданный достигает того (результата), что достигается обычно посредством продолжительного (постоянного) служения Мне в течении года.

14. Это то время, когда добродетель (благо) преданности Мне возрастает подобно морскому приливу при восходе Луны. Празднества-такие как установление Моих Образов и т. п.-в этот день весьма благоприятны.

### **Глава 18.**

#### **Природа связанности и Освобождения. Величие Лингама Шивы.**

Мудрецы (риши) сказали:

1. «О лучший среди знающих все, пожалуйста, разъясни природу связанности и Освобождения».

Сута сказал:

2. Я разъясню связанность, Освобождение и пути Освобождения. Слушайте внимательно. Джива (душа), говорится, пребывает в состоянии связанности, если она соединена (связанна) узами (оковами) восьми первичных «сутей» (таттв): Пракрити и т. д. Когда она свободна от них, тогда называется освобожденной.

3. Совершенный (полный) контроль и подчинение Пракрити и ее порождений и есть Спасение. Связанная джива, когда освобождается от нее, называется освобожденной душой.

4. Эти восемь «сутей», что связывают ее, (т. е. дживу) таковы: Пракрити (первоматерия (Буддхи) космический разум и интеллект), Ахамкара (космическое эго), соотносящее себя с

теми или иными атрибутами (характеристиками) и пять танматр (космических первоэлементов: Земли, Воды, Огня, Воздуха и Эфира).

5. Тело развивается из этих восьми. Тело становится деятельным. Деятельность, формирует тело. Так рождение и деятельность продолжаются, чередуясь.

6-7. Тело существует в трех формах: грубое, тонкое и причинное. Грубое тело приспособлено ко всем видам деятельности, тонкое обеспечивает наслаждение через органы чувств. Причинное тело служит для переживания благих и дурных результатов деятельности дживы. Джива переживает счастье, как результат добродетели и страдание, как результат греха.

8. Джива, связанная веревками деятельности (кармы) вращается вокруг и вокруг непрерывно, как колесо, состоящее из трех тел и их действий.

9. Творец (Создатель) колеса должен почитаться для (ради) прекращения этого круговорота. Пракрити и другие составляющие колеса, а Шива пребывает выше (вне) Пракрити.

10-11. Создатель колеса – Господь Шива. Он превосходит собой Пракрити. Подобно тому ребенок (мальчик) пьет или разбрызгивает воду так, как ему хочется, так же и Шива поддерживает Пракрити и другие «сути» (таттвы), как Он Сам того желает. Он именуется Шива потому, что Он держит ее под Своим контролем (Вашикрита). Один лишь Шива всеблаг, совершенен и свободен от желания.

12. Ментальное совершенство (мощь) Махешвары, которую только Веды способны постичь (охватить, объять), состоит (заключается) в вездесущности, всеудовлетворенности, безначальности, всепонимании, независимости, непогрешимости и безграничном могуществе.

13. Поэтому Пракрити и другие (таттвы, «сути») приходят под контроль по милости Шивы. Потому следует служить одному лишь Шиве ради снискания Его милости.

14. Если кто-либо спрашивает: «Как же тогда служение совершенного существа может быть бескорыстным?», то ответить следует так: «Деятельность, выполненная с посвящением ее результатов Шиве становится причиной удовлетворения».

15. Имея Шиву в виду, преданный должен почитать фаллический или воплощенный (мурти) образ Шивы или же Его преданного. Он (поклоняющийся) должен почитать Его преданных своим телом, умом, речью и денежными дарами.

16. Шива, Великий Господь, который превышает Пракрити, удовлетворяется таким служением и особо благославляет поклоняющегося.

17-19. Карма и т. п. приходят под контроль уверенно вследствие (благодаря) милости Шивы. Начиная с кармы и кончая Пракрити, когда все приходит под контроль, джива становится освобожденной и сияет как самореализованная личность. По милости Шивы, когда это тело – результат деятельности (кармадеха) – приходит под контроль, преданный достигает обители Шивалоки. Такая форма Освобождения известна как салокья («того же места, мира»). Когда тонкие элементы приходят под контроль, преданный достигает приближенности к Шиве.

20. Затем он (преданный) достигает уподобления Шиве по всем признакам и атрибутам. Это называется Освобождение Сарупья («той же формы»). Когда преданный обретает великую благосклонность, космический интеллект (Буддхи) также становится подконтрольным.

21. Космический интеллект (Буддхи) – единственная сила (действие, эффект) Пракрити. Контроль интеллекта называется Саршти – форма Освобождения, при котором преданный становится равным Шиве по положению и могуществу. Затем, благодаря последующей великой милости Шивы, Пракрити становится подконтрольной.

22-23. Ментальная мощь Шивы становится тогда его без какой-либо трудности. Обретая вездесущность и процветание (благополучие) Шивы, преданный становится великолепным (сияющим) в Атмане. Это Освобождение называется Саюджья («Полное отождествление») людьми, хорошо сведущими в Ведах и Агамах (Тантрах). Вот в каком порядке (последовательности) преданный обретает Спасение посредством почитания Лингама Шивы.

24. Потому преданный должен поклоняться (служить) Шиве, совершая священные обряды и т. д. для снискания милости Шивы: священные ритуалы Шивы, тапасы (аскезы) во имя Шивы и джапу мантр Шивы постоянно.

25. Знание Шивы и медитация на Него должны практиковаться все больше и больше (интенсивнее). Время вплоть до отхода ко сну, время вплоть до самой смерти должны быть заняты (задействованы, приводиться) в созерцании (медитации на) Шивы.

26-27. Он должен почитать Шиву мантрами «Садьо...» и цветами. Он обретет благополучие (процветание, благо).

Мудрецы (риши) сказали:

«О превосходный, приверженный благим правилам (поведения, образа жизни), пожалуйста разъясни правила совершения поклонения Шиве в образе Лингама и других формах».

Сута сказал:

«Я объясню, о брахманы, ритуал служения образу Лингама. Пожалуйста, слушайте. Первый Лингам – это Пранава, что исполняет все желания.

28. Она (Пранава) называется Сукшма Пранава (тонкая Пранава), если Она Нишкала (...). Стхула (грубая) Пранава – Сакала (...) и состоит она из пяти слогов («НА-МА-ШИ-ВА-ЙА»).

29. Служение с использованием этих двух (Пранав) называется тапасьей (аскезой, покаянием). Обе они обеспечивают Спасение. Существует множество фаллических символов Пауруша Пракрити.

30. Один лишь Шива может разъяснить их в деталях. И ни кто-либо еще. Те же (Лингамы), что развились (образовались, возникли) из земного материала известны мне и я разъясню вам их все.

31. Они бывают пяти типов: 1) Сваямбху, 2) Бинду, 3) Пратиштхита, 4) Чара (передвижной, мобильный), 5) Гуру Линга (Тело Учителя как Линга). (прим. переводчика: Сваямбху (Саморожденный) – самовозникшие в природе Линги (из камня, вулканической лавы, льда и т. п.); также см. последующие шлоки)

32-33. Когда Он удовлетворен (обрадован, улажен) аскетизмом Богов и мудрецов (риши), Шива в форме Нада принимает форму семени над поверхностью земли и, неожиданно прорезая (пробивая) верхнее пространство (поверхность) как растущий побег (проросток), распространяет (проявляет) Себя вовне и так делает Свое присутствие ощутимым (переживаемым, воспринимаемым). Поэтому такой самовозникший символ называется Сваямбху.

34-35. Почитая его, преданный автоматически (немедленно) обретает возрастающее знание. На золотой или серебряной пластине (блюде, подносе) или на земле, или же на алтаре преданный рисует изображение Лингама, чистую Пранава-мантру и должен призвать его (т. е. Лингам) обрядами (ритуалами) Пратиштха и Авахана.

36. Бинду и Нада формы, стационарные или мобильные, постижимы (воспринимаемы), но, несомненно, принадлежат Шиве.

37-38. Где бы искренне не врились, что Шива присутствует, Господь немедленно изливает туда на преданного благословение (благо) уже только поэтому. Преданный может призвать («пригласить») Господа в природный неподвижный предмет – камень или пень (обломок, валун) – или же в изображение (плоское) и служить Шиве 16-ю упачарами (предметами Богочитания). Он (преданный) обретет высшую силу Господа и благодаря практике достигнет знания.

39-40. Если образ установлен с чистым умом на чистом алтаре как богами, так и мудрецами (риши) ради самореализации Атмана, он (образ) называется Пауруша и относится к числу (категории) установленных Лингамов Шивы.

41-42. Благодаря регулярному служению такому Лингаму преданный обретает все пауруша айшварья («человеческие богатства, блага»). Если великие брахманы или богатые цари устанавливают Лингам, изготовленный искусными мастерами (ремесленниками, скульпторами), то он называется Пратиштхита и Пракрита. Он обеспечивает наслаждение естественными (природными) богатствами (Пракрита айшварья) поклоняющемуся.

43. Тот (Лингам), который силен (могущественен, полон силы) и постоянен, называется Пауруша («Имеющий отношение к Пуруше»). Тот же, который слаб и временный (непостоянный), называется Пракрита («Имеющий отношение к Пракрити»).
44. Духовная подвижная форма (Лингама) представлена как тело, состоящее из различных частей тела, особенно таких как пенис, кончик носа, язык и др.
45. Горы относятся ко классу Пауруша (Лингамов), а поверхность земли – ко классу Пракрита. Деревья и т. п. – ко классу Пауруша, а ползучие растения – ко классу Пракрита.
46. Рис сорта Шаштика – Пракрита, а рис сорта Шали и пшеница – Пауруша. Айшварья (букв. «богатство») – Пауруша. Он дарует ашта-сиддхи (восемь сиддхи, мистических сил): анима и другие.
47. Пракрита Линга дарует хороших женщин, богатства и т. п. верующим. Теперь же, прежде всего, я особо отмечу Расалинга среди прочих Чара (мобильных) Лингамов. (прим. переводчика: Расалинга считается лучшим среди мобильных Лингамов.)
48. Расалинга – податель всего желаемого для брахманов. Благоприятный Баналинга дарует кшатриям утраченные владения (царство).
49. Золотой Лингам дарует вновь в собственность утраченное богатство вайшьям. Шилалинга (изготовленный из камня) дарует великую чистоту шудрам.
50. Хрустальный (из горного хрусталя) Лингам и Баналинга даруют все виды желаемого всем. Если преданный не имеет своего собственного Лингама, то нет ничего ужасного в том, чтобы использовать чужой Лингам с целью служения.
51. Земной Лингам должен использоваться женщинами – особенно вдовами. Что же касается вдов, вовлеченных в мирские и священные обряды, то рекомендуется хрустальный (из горного хрусталя) Лингам.
52. О мудрецы благого образа поведения, в отношении вдов – будь они в детском, юном или старом возрасте – Расалинга особенно рекомендуется (для служения), если они продолжают придерживаться ритуалов.
53. Линга из чистого горного хрусталя дарует все виды мирского наслаждения женщинам. Служение питхе (пьедесталу, символизирующему Йони) дарует поклоняющемуся исполнение всех заветных желаний в этом мире.
54. Ритуалист (совершающий ритуал) должен совершать все служение в (специальном) сосуде. По окончании Абхишеки (ритуального омовения святыни) следует предложить найведью, состоящую из вареного риса сорта Шали.
55. Когда служение закончено, Лингам убирается в ковчег (шкатулку) и хранится отдельно (от других вещей) в доме. (прим. переводчика: это предписание касается некоторых видов т. н. «мобильных», т. е. не прикрепленных к какому-либо конкретному месту Лингамов. Такие Такие Линги можно лицезреть только во время поклонения. В другое время они хранятся вне каких-либо алтарей и т. п. Типичным примером подобного рода Лингамов являются персональные Линги вирашайвов-лингайтов. Как правило, такие Линги лишены питхи и лишь в сам момент поклонения питху символизирует сосуд, в который ставится Лингам.) Люди, совершающие служение таким личным Лингамам, должны, после того, как совершат служение, предложить в качестве найведьи те продукты, которые сами же и употребляют (естественно, по окончании служения, когда пища будет освящена – прим. переводчика)
56. Все не-ритуалисты должны почитать тонкий Лингам. Вместо цветов в качестве подношений они должны использовать пепел и пищу.
57. Они должны «удерживать» Лингам после служения на своей голове постоянно. (Используемый) пепел бывает трех видов: взятый из обычного огня, Ведийского огня и Огня Шивы.
58. Пепел, взятый из обычного огня, должен использоваться для очищения предметов от грязи – деревянных или металлических и даже для (очищения) зерна (цельных зерен, используемых в служении).
59. Предметы служения – такие как кунжутные зерна, одежды (ткани) и металлическая (стальная) утварь – очищаются пеплом.

60. Таким же образом и предметы, оскверненные (испачканные) собаками и т. п. Пепел может использоваться с водой или без нее – по необходимости.
61. Пепел, полученный из Огня ведических обрядов, должен использоваться для нанесения на лоб в конце обрядов. Поскольку (такой) пепел очищен мантрами, сам обряд становится формой пепла.
- 62-65. Поэтому, нанесение пепла равнозначно уподоблению священному в своем собственном Атмане. Поленья Бильвы (священного растения Шивы) должны сжигаться с повторением Атма-мантры Агхора (Шивы). Такой Огонь называется Шивагни. пепел, полученный от него, называется Шивагниджа. Помет коровы, особенно коровы «капила», должен сжигаться первым, а затем – поленья деревьев Шами, Ашваттха, Палаша, Вата, Арагвадха или Бильва. Пепел, полученный от этого, также называется Шивагниджа. Или же поленья сжигаются в огне из травы дарбха с повторением мантры Шивы. После просеивания пепла через ткань (типа марли), его (пепел) следует поместить в специальный сосуд.
66. Ради снискания великолепия пепел должен собираться и использоваться. Слово «Бхасма» («пепел») означает «то, что украшает и прославляет». Шива прежде (в давние времена) сделал (установил) это.
67. Царь (правитель), принимает сущность богатства путем налогов, в своем царстве (государстве). Люди же, сжигая растения, забирают себе их содержимое (суть).
68. Огонь пищеварения сжигает различные виды продуктов питания, а их сущностью питает все тело.
69. Подобным же образом Великий Господь Шива, Создатель Вселенной, сжигает Вселенную, которой Он повелевает, и вбирает в Себя ее сущность.
70. После сжигания Вселенной Он покрывает Свое тело ее пеплом. Под предлогом уничтожения (разрушения) Он извлекает сущность из нее (т. е. Вселенной).
71. Он соотносит эту сущность со Своим собственным телом. Сущность акаши (эфира) составляет Его волосы, сущность воздуха – Его лицо.
72. Сущность элемента огня составляет Его сердце, элемент воды – Его бедра, а элемент земли – колени. Также и остальные части тела.
73. Трипундра (три параллельных горизонтальных линии на лбу, наносимые пеплом) – сущность Тримурти (Божественной Триады): Брахмы – Вишну – Рудры. Подобным образом Махешвара сохраняет сущность всего в форме тилаки на Своем лбу.
74. Слово «Бхасма» означает то, что контролирует сущность всей Вселенной. («Бха» – Вриддхи – «процветающая сущность». «Сма-Сваям» – Маньяте – «воспринимаемая как Свое»)
- 75-77. Слово «Шива» означает Того, кто контролирует все, и над Кем никто не имеет контроля, (Шива – Ваши, т. е. «Контролирующий») подобно тому, как Симха («лев») означает создание, которое нападает на всех прочих животных и на кого другие животные не могут нападать (Симха – Химса). Слово «Шива» имеет и другую интерпретацию: Буква «Ш» означает «Нескончаемое Блаженство», «И» означает Пурушу (изначальный мужской принцип бытия), «ВА» означает Шакти (изначальную женскую энергию бытия). Гармоничное соединение этих букв (слов) образует слово «Шива». Преданный должен таким же образом сделать свою душу полностью гармоничной и служить Шиве.
78. Пепел должен наноситься (на тело) сначала в форме (размазываемой) пыли, а затем в форме Трипундраки. Во время служения пепел смачивается водой. Для нужд освящения (чего-либо) как такового пепел используется без воды.
79. Преданный, будь-то днем или ночью, будь он мужчиной или женщиной, должен использовать воду с пеплом и наносить Трипундру во время одевания (перед служением).
80. Тот, кто носит Трипундру из пепла с водой и совершает служение, обретает полную заслугу от этого, и ни кто-либо еще (т. е. кто-то, кто совершает служение или «медитацию» и т. п. на Шиву без Трипундры).
81. Нанося пепел с мантрой Шивы, он становится вне различий «ашрам» (кастовых и социальных). Он называется Шивашрами, поскольку он полностью предан Шиве. Одному.

82-83. Будучи преданным Шивы и приверженным Его священным обрядам, он не становится ритуально нечистым, если кто-то вдруг умрет или родится в его семье. Характерный признак преданного Шивы – то, что он имеет (носит) точку из белого пепла или пасты (сандаловой и т. п.), нанесенную им самим или его учителем на середину его лба. Слово «Гуру» означает человека, который устраняет прочь все дурные качества.

84-85. Он (Гуру) устраняет все болезненные (нездоровые) эффекты раджасических качеств. Он – Сам Парама Шива, он – вне трех гун и делает ученика способным понять (постичь) Шиву. Потому он – учитель учеников, имеющих веру.

86. Поэтому разумный преданный должен знать, что физическое тело учителя известно как Гурулинга, служение которому состоит в служении учителю.

87-88. Слово «служение» означает подчинение приказу (воле) телом, умом и речью. Ученик с чистой душой должен при необходимости следовать приказанию (воле) учителя, (даже) рискуя своей жизнью и делая все возможное, даже если задание (упражнение) ему не по силам. Слово «шишья» (ученик) означает того, кто достоин быть наставляемым.

89. Посвящая все, что он имеет – даже свое тело – учителю, ученик должен сначала (сперва) предлагать свою пищу учителю, а затем вкушать ее (эту пищу) с его (учителя) разрешения.

90-92. Воистину ученик, преданный добродетели и Учению, сын для учителя. Более того, своим языком (как пенисом) он (Гуру) влагает семя-мантру в лоно ушей (ученика) и порождает мантрапутру (мантру-дитя) в ученике. Поэтому ученик должен почитать наставника как своего отца. Настоящий отец, физический родитель, ввергает сына в океан мирского (сансарического) существования. Но учитель, податель знания, отец обучающегося (у него), помогает ему (ученику) пересечь этот океан. Ученик должен реализовать различие между двумя и искренне служить учителю.

93-94. Правила служения учителю многочисленны. Он может быть одарен деньгами. Ему можно служить физически, но деньги обязательно должны быть заработаны самим учеником. поскольку каждый член (часть) тела учителя – от ступней и до макушки – Лингам, то массажирование его стоп, представляющих его вместе с сандалиями, омовение его, поднесение пищи и денег, а также подобные обряды должны совершаться, чтобы удовлетворить его.

95-96. Поистине, служение учителю – служение Самому Шиве, Высшему Атману. Что остается после использования учителем – попробованная им пища и т. п. – должно приниматься учеником. Это очищает его. Подобно тому, как пища, оставшаяся после Шивы, принимается (в качестве прасады) преданными Шивы, так же и ученик должен принимать остатки (трапезы) учителя. Даже воду и пищу, о брахманы.

97. Без разрешения учителя все взятое – укараденное. Следует принимать в качестве своего учителя человека, знающего многие специальные вещи.

98-99. Освобождение от неведения – вот цель. Только немногие достигают ее. Чтобы успешно совершить упражнение, или священный обряд препятствия должны быть устранены. Обряд совершаемый без помех в середине, может быть благотворным (результативным). Сопутствующие обряды также должны совершаться. Поэтому в начале священных обрядов разумный преданный должен почтить (сперва) Ганешу.

100. Разумный человек должен служить всем Божествам по порядку, чтобы устранить любые виды помех (препятствий). (Существуют три вида помех): Первая – адхьятмика – представляет собой недуг (болезнь) тела, будь то лихорадка (жар, нервное возбуждение) или тремор (дрожание, озноб) или другой вид заболевания.

101-106. Второй тип помех – адхибхаутика (вызванная каким-то посторонним существом). Появление пишач (ведьм, демонов), нашествие муравьев или заползание черепахи в дом, нападение ящериц или насекомых, змей, неожиданное опадание цветов с деревьев, передача (доставка чего-либо: посланий, подарков, почты и т. д.) чего либо в неблагоприятные часы и другие вещи означают некоторое возможное (в будущем) страдание. Поэтому они называются помехами типа «адхибхаутика». Третий тип помех – адхидайвика (вызванные сущностями божественной природы). Когда появляются неожиданные удары, вспыхивают венерические заболевания, холера, чума, тиф и лихорадка и другие подобные инфекции распространяются,

когда сны предвещают дурное, а неблагоприятные планеты влияют на звезду (свати) и на раши (знак зодиака), связанные с рождением, то такие помехи называются «адхидайвика». Чтобы устранить эти помехи и в случаях, когда кто-либо касается трупа, чандалы (неприкасаемого) или павшего человека и идет внутрь (помещения) без омовения,.....

107-109. Прилегающая к храму территория, коровий загон, святилище или собственный двор должны избираться для проведения жертвоприношения (священнодействия). Это должно быть возвышенное место хотя бы 2 хасты ( ) высотой. Его следует хорошо украсить. Рис весом в «бхара» ( ) должен разбросаться по земле, чтобы выделить (отметить) большой круг. Изображение лепестков лотоса следует сделать в середине круга и в восьми частях его внешней стороны. Большой сосуд следует установить в середине и обвязать вокруг него шнур, а в восемь небольших сосудов – в восьми частях (направлениях).

110. В восьми сосудах должны быть установлены (помещены) пучки листьев манго с травой дарбха. Они (сосуды) должны быть наполнены водой, очищены мантрами и пятью видами предметов (служения).

111. Драгоценные камни следует поместить (опустить) в девять сосудов – по одному в каждый. Чувствительный (тонко чувствующий) преданный должен попросить своего учителя возглавить церемонию в качестве главного жреца. Главный жрец пусть присутствует вместе с супругой. Он должен быть хорошо сведущим в ритуалах.

112. Золотые мурти (образы) «охранителей сторон» (вероятно локапал – Божество охранителей сторон света – прим. переводчика) и Вишну следует разместить в разных сосудах. Вишну следует призывать и почитать в центральном сосуде.

113. Почитаемые «охранители сторон» должны почитаться в соответствующих им сосудах с использованием их имен в дательном падеже и оканчивая на «намах».

114. Авахана (призыв Божественного Присутствия) должна совершаться главным жрецом. Вместе с Ритвиками (знатоками Ригведы) он должен повторить мантры сто раз.

115-116. По окончании джапы, Хому (огненное жертвоприношение) следует совершить в западной части по отношению к сосуду. В соответствии с временем, местом и обстоятельствами число подношений в Огонь может равняться крору ( ), 100 тысячам, тысяче, сотне или восьми. Это (жертвоприношение, священнодействие) может проводиться один, девять или сорок дней.

117. Жертвенные поленья должны быть из древесины Шами, если обряд предназначен для Шанти (умиротворения гнева Божеств и преодоления дурных влияний) или из дерева Палаша, если обряд совершается ради увеличения жизненной силы, вареный рис и гхи также можно использовать. Подношения следует делать, повторяя имена Божеств или мантры.

118. Предметы, задействованные в служении, должны использоваться вплоть до его окончания. В завершение следует совершить Пуньяхавачану («очередное возгласие») и окропить святой водой всех присутствующих.

119. Брахманы – число которых должно равняться числу делаемых подношений – должны быть одарены, а учитель и главный жрец, о ученые мужи, должны получить лишь долю из жертвенной пищи.

120. Весь обряд должен завершиться служением девяти планетам. Драгоценный камень вместе с дакшиной (денежным даром) следует дать каждому из Ритвиков (жрецов, читавших Ригведу).

121-122. Различные виды подарков должны быть поднесены достойным того людям – мальчикам, носящим священный шнур, домохозяевам, мудрецам (риши), девушкам, женщинам и вдовам. Предметы, ...

123. Йама – господствующее Божество над всеми препятствиями, создающий страдания и т. п. Поэтому для удовлетворения Йамы каладана должна быть совершена.

124-125. Изображение Калы (Бога смерти и вечности) в образе человека, держащего петлю и стрекало, должно быть сделано из золота с использованием сотни или десяти «нишка» (золотых зерен). Этот (образ) должен быть отдан вместе с жертвенным даром. Зерна кунжута должны быть пожертвованы ради долголетия.

126-127. Гхи или зеркало следует подарить ради устранения недугов (болезней). Богатые люди должны одарить тысячу брахманов. Бедные (небогатые) должны одарить сотню брахманов. Нуждающиеся (нищие, обездоленные) пусть совершают обряды в соответствии с их возможностями. Для изгнания злых духов великое поклонение Бхайраве должно быть совершено.

128. По завершении Махабхишека («великое омовение») и найведья должны быть предложены Шиве. Затем следует публично одарить брахманов.

129. Совершением жертвоприношения подобным образом достигают облегчения (смягчения) всех дефектов (напастей) и зол. Такая Шанти Яджня должна совершаться ежегодно в месяце Пхальгуна.

130. В случае дурных снов и неблагоприятных предзнаменований это (жертвоприношение) должно немедленно тотчас же совершаться в течение месяца. Когда кто-либо поражен великим грехом, то служение Бхайраве должно совершаться.

131. Что касается великих болезней – таких как проказа и т. д. – то сначала следует дать обет, а жертвоприношение провести потом. Неимущие люди, желающие всех этих вещей (т. е. благих результатов от совершения «умиротворяющих обрядов») должны поднести Божеству в дар светильник.

132. Если он не может сделать и этого, то пусть, совершив омовение даст любой дар. Или же пусть он совершает поклонение Богу Сурье (Солнцу) 108 раз, повторяя мантры.

133. Преданный должен совершать распростираия и поклоны тысячу, 10 тысяч, 100 тысяч или крор (10 млн.) раз. Все Божества удовлетворятся таким поклонением.

134-135. Поклонение совершается с молитвой: «О Господь! Ты – велик, и я смиряюсь пред Тобой. Посвящаю свой разум Тебе. Пустая вещь (предмет) ничего не значит для Тебя. Я не хочу больше быть бесполезным и пустым. Я – теперь Твой слуга (раб). Какой бы последний след эгоизма не остался во мне, – пусть он рассеется при созерцании Тебя!»

136. Намаскара (поклонение) и атма-ниведана (жертвование своей души) должны совершаться по возможности. Жертвенная пища и листья бетеля должны быть предложены Шиве.

137. Сам преданный должен совершить 108 парикрам (обходов по часовой стрелке) Шивы. Такие парикрамы, совершенные им (преданным) 1000, 10 000, 100 000 или крор раз, станут причиной того, что их будут совершать и другие.

138. Все грехи немедленно пропадают при совершении парикрам. Болезнь – причина страдания, а грех – причина болезненности.

139. Грехи, говорится, устраняются (побеждаются, преодолеваются) добродетелью. Священный обряд, посвященный Шиве, в состоянии устранить все грехи.

140. Среди священных обрядов Шивы парикрама превосходит остальные. Повторение джапы Пранавы и парикрама – это физический обряд.

141. Чередование рождений и смертей образуют иллюзорный...

142-143. Начиная от питхи (пьедестала), преданный должен обойти вокруг святыни половиною пути и вернуться к пьедесталу (и двигаться против часовой стрелки к месту, где он остановился ранее и возвратиться к пьедесталу, завершив полный круг). Такова процедура парикрамы. Когда рождение произошло, поклонение, которое суть жертвование (посвящение) своей души, предотвращает последующие перерождения.

144. Чередование рождений и смертей происходит от Майи Шивы. После подобного посвящения (себя служению) преданный не рождается вновь.

145. Пока тело существует, джива зависит от кармы (деятельности) и о ней говорят как о «пребывающей в состоянии связанности». Но когда все три формы тела попадают под контроль (Сознания), это называется Спасением мудрыми.

146. Шива, изначальная Причина всех причин, – Создатель Майячакры. Он удаляет прочь двандву (дуальность, дуаду) рожденья и смерти, что происходит от Его Майи.

147. Двандва предусмотрена и сотворена Шивой. (Поэтому) Она должна быть посвящена Шиве. О ученые мужи! Это должно быть известно, что парикрама в высшей степени приятна Шиве. (прим. переводчика: т. к. преодоление двандвы символизируется именно совершением

парикрамы – ритуального обхода святыни по часовой – и отчасти против часовой стрелки, что означает символическое преодоление круговорота рождений и смертей, основная характеристика которого – двойственность, или двандва: жизнь-смерть, добро-зло, дух-материя, жар-холод и т. п.)

148. Парикрама и поклонение Шиве, Великому Атману и поднесение 16 – и «упачара», обеспечивают все блага (заслуги).

149. Не существует в мире греха, который нельзя было бы преодолеть (устранить, уничтожить) парикрамой. Поэтому следует рассеивать все грехи совершением парикрамы.

150. Человек, совершающий служение Шиве, должен соблюдать молчание и проводить (совершать) что-либо одно из этих практик – священный обряд, аскезу (покаяние), джапу, поддержание знания или медитацию. Он должен следовать правдивости и др. (яма-нияма)

151. Все виды богатства, божественное тело, знание, устранение неведения и близость (приближение) к Шиве – результаты священных обрядов и т. д.

152. Священный обряд обеспечивает заслугу (благую карму) проведения. Он устраняет тьму неведения. Он предотвращает последующие перерождения. Когда достигается истинное знание, страдания воспринимаются как несуществующие вообще (вовсе).

153. Истинный преданный Шивы должен соблюдать священные обряды и т. д. в соответствии с временем, местом, физической возможностью, своим благосостоянием как приличествует (подобает) его положению (состоянию).

154. Разумный преданный должен стремиться обитать в святом месте Шивы, воздерживаться от насилия над живыми существами, без выставления себя напоказ и жертвуя столько, сколько он заработал (добыл) законными (честными) путями (способами).

155. Даже вода, освященная пятислоговой мантрой, способствует счастью подобно приготовленной пище. Даже милостыня, просимая и собираемая нищими преданными, способствует совершенному знанию.

156. Щедро подаваемая преданным Шивы пища увеличивает преданность Шиве. Шивайогини называют подобную пищу священным жертвоприношением Шиве.

157. Преданный Шивы должен быть скупупулезным в отношении.....

158. Преданным же он должен разьяснять (раскрывать) величие Шивы. Только Шива один знает тайну Шива-мантры. И ни кто-либо еще.

159. Преданный Шивы всегда должен прибегать к Лингаму Шивы. О брахманы, кто-либо становится Шивой, прибегая к стационарному (установленному) Лингаму Шивы.

160. При служении мобильному (переносному) Лингаму Освобождение уверенно и постепенно (достигается). Так я поведал возможные и доступные методы (пути) обретения (благих заслуг и Освобождения).

161. Все, что я слышал ранее от Вьясы, я поведал вам. Благо да будет всем! Пусть наша преданность Шиве будет постоянной и твердой.

162. О ученые мужи, кто бы ни читал эту главу по милости Шивы и кто бы ни услышал ее, всегда обретет знание Шивы».

*Так в священной «ШИВА МАХАПУРАНЕ», в разделе «ВИДЬЕШВАРА САМХИТА» (Раздел «Владыки Знания») заканчивается 18-я глава, рассказывающая о природе связанности и путях Освобождения, о величии Лингама Шивы и др.*

## **Глава 19-я.**

### **Прославление почитания земного Шивалингама**

Мудрецы (риши) сказали:

1-2. «О Сута, Сута, будь живущим долго (живи долго). Ты – благословенный преданный Шивы. Величие Лингама Шивы и то благо, что дарует его почитание, хорошо разьяснил ты нам. Теперь же расскажи о величии земного (изваянного из глины и т. п.) Лингама Шивы, лучшего среди всех прочих.»

Сута сказал:

3. «О мудрецы, пожалуйста слушайте все с великой преданностью и почтением. Теперь я намерен рассказать о величии земного Шивалингама.
4. Земной Шивалингам – наиболее превосходный среди всех подобных (т. е. фаллических) образов Шивы. Многие брахманы обрели великие вещи, почитая его.
5. О брахманы, Хари, Брахма, Праджапати и другие мудрецы достигли всего, чего желали, служа этому Лингаму Земли (из элементов Земли).
6. Дэвы, асуры, люди, гандхарвы, наги, ракшасы и многие другие достигли величия, служа ему.
7. Лингам шивы, сделанный из драгоценных камней, считался наилучшим в Крита- (Сатьяюгу, из чистого золота – в Двапара-югу, из ртути – в Трета-югу и из земли – в Кали-югу).
8. Среди восьми космических тел Шивы, земное тело – наилучшее, поскольку не почитается более ни кем (кроме обитателей Земли). О брахманы! Оно дарует величайшее благо.

(Ш. Б. (6.1.3. 1-18.) дает такую версию восьми тел Шивы: «Когда Жизненный Принцип проявил Себя, он не имел имени и поэтому зарыдал. Праджапати спросил о причине и услышал в ответ просьбу этого дитя получить имя, (тогда) он (Праджапати) дал Ему сначала имя Рудра («Ревун»), затем – имена Сарва, Пашупати, Угра, Ашани, Бхава, Махадэва и Ишана». Эту точку зрения «Шатапатха Брахманы» («Брахманы ста путей») повторяет и «Шива Пурана». Существует, однако, и другая точка зрения, согласно которой «Аштамурти» («восемь форм») Шивы символизируют (олицетворяют) собой последовательно пять грубых материальных элементов (эфир, воздух, огонь, воду и землю), два противоположных принципа – прану и апану (жар и холод, представленные соответственно Солнцем и Луной) и, наконец, принцип ума (манаса).)

9. Подобно тому, как Шива – старейший и наиболее превосходный из всех Божеств, так же и Его земной Лингам – превосходнейший среди всех прочих (Божественных образов).
10. Подобно тому, как небесная (божественная, царственная) река Ганг – старейшая (древнейшая) и превосходнейшая из всех рек, так же и земной Шивалингам – превосходнейший среди всех прочих.
11. Подобно тому, как Пранава считается величайшей из всех мантр, так же и земной Шивалингам, достойный почитания, – превосходнейший среди прочих.
12. Подобно тому, как брахман превосходит все прочие варны (сословия), так же и земной Шивалингам – превосходнейший среди прочих.
13. Подобно тому, как Каши (Бенарес) считается превосходнейшим среди всех святых мест, так же и земной Шивалингам, говорится, – превосходнейший среди всех прочих Лингамов.
14. Подобно тому, как Шиваратри – величайший из всех священных обрядов, так же и земной Шивалингам – превосходнейший среди всех прочих Лингамов.
15. Подобно тому, как Шакти Шивы считается величайшей из всех Богинь...
16. Отвергающий (Отказавшийся) почитание земного Шивалингама ради почитания иного Божества, обнаружит свое служение бесплодным. Благодетельные дары, ритуальные возлияния и т. п. станут бесполезными.
17. Почитание земного Лингама обеспечивает освящение, обретение блаженства, долголетие, пропитание, удовлетворенность и удачу. Его должны придерживаться все хорошие ученики.
18. Преданный, обладающий непоколебимой верой, должен почитать земной Лингам теми способами служения, которые ему доступны. Это обеспечит обретение всего желаемого.
19. Тот, кто почитает земной Лингам после сооружения благоприятного алтаря, становится богатым и прославленным здесь, и становится Рудрой впоследствии.
20. Тот, кто почитает земной Лингам во время трех «сандхья» («соединений, сочленений») трех составных частей дня ежедневно, достигает блаженства на 21 будущее перерождение.

21. Такого воспевают на Рудралоке, пока он еще в этом теле. А его тело рассеивает грехи любого, кто просто видит его, или касается.
22. Он – дживанмушта, мудрец, Он – Шива. В этом нет сомнения. Простое созерцание его обеспечивает мирские радости и Спасение.
- 23-24. Тот, кто служит ежедневно земному Лингаму Шивы, останется на Шивалоке на столько лет Шивы, в течении скольких он посетил храм Шивы в своей жизни. Если он имеет какое-либо желание, то (вновь) возродится на земле Бхараты (Индии) как независимый правитель (монарх).
25. Если человек без какого-либо желания служит ежедневно земному Лингаму, то останется в мире Шивы навсегда. Он обретет Освобождение Саюджья («воссоединение»).
26. Если же брахман не служит земному Лингаму, он отправляется в ужасный ад и тело его будет пронзено трезубцем.
27. Любыми способами следует делать земной Лингам красивым. Обряд Паньчашатра следует проводить с земным Лингамом.
28. Земной Лингам следует делать как единое целое (целостным). Делаящий Его многочастным (состоящим из 2-х и более частей) никогда не овретет заслуги служения.
29. Из чего бы ни делался (такой Лингам) – из драгоценных камней, золота, ртути, горного хрусталя, кристаллов пушпараги (драг. камень – возможно, рубин. прим. перев.) – Он (Лингам) должен быть единым целым.
30. Все переносные (мобильные) Линги должны быть цельными. Установленные (станционарные) Линги должны состоять из двух частей (т. е. «Йони» и «Линги», которые могут быть сделанными из различных материалов). Таково установление в отношении расчленимых и нерасчленимых Лингамов – как неподвижных, так и переносимых.
31. Питха (пьедестал) – великая Майя. Лингам (фаллос) – Господь Шива. Поэтому неподвижный (станционарный) Лингам должен делаться состоящим из двух частей.
32. Таково мнение тех (авторитетов), что знают шиваитский культ, установленный (станционарный) Лингам должен состоять из двух частей.
33. Только те, что введены в заблуждение неведением, делают переносной (мобильный) Лингам состоящим из двух частей. Мудрецы, знающие хорошо культ Шивы и сведующие в Шайва Агамах (Тантрах), не одобряют этого.
34. Те, что делают установленный Лингам как целостный (единое целое), а переносной – состоящим из нескольких (двух и более) частей – глупцы. Они никогда не обретут заслуги служения.
35. Поэтому следует с величайшей тщательностью и удовольствием делать переносной (мобильный) цельным, а установленный (станционарный) – двух-частным (состоящим из двух частей) в соответствии с установлениями священных текстов.
36. Служение нерасчлененному переносному Образу обеспечивает полное благо (заслугу), в то время как почитание двух-членного (двух-частного) переносного Образа вызывает (приносит) великий вред.
37. Это установлено теми, кто знает Закон, что служение установленному (станционарному) Образу, состоящему из одной части (только Линги) не только не приносит желаемого (результата), но также полно опасности (риска).

*Так в священной «Шива махапуране», в разделе «Видьешвара Самхита» («Раздел Владыки Знания») заканчивается 19-я глава, посвященная описанию величия земного Лингама Шивы.*

## **Глава 20-я.**

### **Порядок почитания земного Лингама посредством ведического ритуала.**

Сута сказал:

1. Теперь порядок почитания земного (сделанного из элементов Земли) Лингама согласно ведическим установлениям будет разъяснен. Это обеспечивает мирские радости и (конечное) спасение (освобождение) последователями (религии) Вед.

2. Преданный должен совершить предписанное омовение согласно правилам священного канона. Он должен как следует совершить молитвы Сандхьи. После совершения Брахма-яджни – одного из (обязательных для последователей религии Вед) ежедневных обрядов – он должен совершить тарпану (ритуальное возлияние воды Божествам, Риши и предкам). (прим.: Сандхья – время, когда "встречаются день и ночь", т. е. рассвет и закат, а также полдень. в это время предписано выполнение особой индивидуальной молитвы, которая также называется Сандхья. Сандхья бывает ведической и тантрической. Ведическая (вайдика) Сандхья может совершаться только представителями трех традиционных варн (каст): брахманами, кшатриями и вайшьями. Женщины (независимо от касты) шудры и саманьи (люди внекастового происхождения, а также рожденные в результате смешения варн) отстранены от выполнения вайдика-сандхьи. Во время ведической Сандхьи читается знаменитая Гаятри-мантра (Савитри). Тантрическая же Сандхья может выполняться всеми людьми (независимо от пола и социально-кастового происхождения), получившими посвящение в тантрический культ. В тантрика-сандхье вместо ведической Гаятри-мантры читается Брахма-гаятри (Гаятри-мантра Брахмана) или Гаятри-мантра Ишта-дэваты (избранного Божества) самого поклоняющегося. Брахма-яджня ("Жертвоприношение Брахману") состоит в изучении "науки о Брахмане", т. е. Вед, что является обязательным для трех высших варн (особенно для брахманов). У тантристов обязанность "Пятую Веду", т. е. Тантрические Писания, ложится на всех, имеющих посвящение в тантрический культ. Тарпана – обязательное в ведическом ритуале возлиянии воды богам, риши (учителям и пророкам) и питри (предкам), совершаемое во время молитвы Сандхьи. В тантрическом культе тарпана также совершается (со своими особенностями), но не является строго обязательной для тех, кто ежедневно совершает возлияние воды на Шивалингам.)

3-4. Закончив (предписанные утренние) ежедневные обряды, он (т. е. поклоняющийся) должен нанести тилаку (ритуальный знак) священным пеплом (на лоб) и надеть рудракшу, все время при этом помня о Шиве. Затем с огромной преданностью следует почтить превосходной земной Лингам согласно ведическим предписаниям ради обретения полной заслуги.

5. Служение земному Лингаму следует совершать на берегу реки или водоема, или на вершине горы, или в лесу или в храме Шивы. Это должно быть чистое место.

6. О брахманы, он должен принести глину из чистого места и тщательно извять Лингам.

7. Брахманы пусть используют белую глину, кшатрии – красную, вайшьи – желтую, а шудры – черную. Любого цвета глину можно использовать, если нет другой.

8. Взяв глину, следует поместить ее в благоприятном месте для изготовления Лингама.

9. Омыв глину водой и тщательно размешав ее, он должен неспеша извять хороший земной Лингам согласно указаниям Вед.

10. Затем он должен почтить его (т. е. Лингам) с преданностью ради наслаждения (всеми) мирскими радостями здесь и спасения (освобождения) впоследствии.

11. Предметы, предназначенные для служения, следует окропить водой, произнося (при этом) мантру «НАМАХ ШИВАЙЯ» (BC 16.1).

12. Вода освящается мантрой «АПОСМАН...» (BC 4.2). Ритуал пхатика-бандха должен совершаться с мантрой «НАМАСТЕ РУДРА» (BC 16.1).

13. Чистота места служения усиливается (произнесением) мантры «Шамбхавая...» (BC 16.41). окропление панчамриты (смеси молока, простокваши или творога, гхи (топленного масла), меда, сахара) следует совершать со словом (?) «намах».

14. Надлежащее установление Лингама Шивы следует совершать с преданностью, произнося мантру «НАМАХ НИЛАГРИВАЯ» (BC 16.28).

15. Поклоняющийся, следующий пути Вед, с преданностью должен предложить место (асану) с мантрой «ЭТАТТЕ РУДРАЙЯ» (BC 3.61).

16. Призыв (авахана) следует совершить с мантрой «МА НО МАХАНТАМ» (ВС 16.15). Помещение (упавешана) следует совершить с мантрой «ЙА ТЕ РУДРЕНА» (ВС 16.2).
17. С мантрой «ЙАМИШУМ...» (ВС 16.3) следует выполнить ньясу (ритуальное касание некоторых частей тела). Предложение благовония (гандхи?) следует с любовью предложить с мантрой «АДХЬЯВОЧАТ» (ВС 16.5).
18. Ньяса Божества совершается с мантрой «АСАУ ДЖИВАХ...» (ВС?). Обряд приближения к Божеству (упасарпана) должен совершаться с мантрой «АСАУ ЙОВАСАРПАТИ...» (ВС 16.17).
19. Вода для омовения стоп (падья) предлагается с мантрой «НАМОСТУ НИЛАГРИВАЙЯ» (ВС 16.8). «Вода вырвжения почтения» (аргхья) должна быть предложена с Рудра-гайтри-мантрой (КС 17.11), а вода для прихлебывания (ачамана) – с Трьямбака-мантрой (ВС 3.60).
20. Ритуальное омовение молоком следует совершить с мантрой «ПАЯХ ПРИТХИВЬЯМ» (ВС 18.36). Ритуальное омовение простоквашей (творогом) следует совершить с мантрой «ДАДХИ КРАВНАХ» (ВС 23.32).
- 21-22. Церемониальное (ритуальное) омовение с гхи должно совершаться с мантрой «ГХРИТАМ ГХРИТАЯВА...» (АВ 13.1.24). Церемониальное омовение медом и сахаром (сахарным сиропом) должно совершаться с тремя гимнами «МАДХУВАТА» (ВС 13.27), «МАДХУ НАКТАМ» (ВС 13.28) и «МАДХУМАННАХ» (ВС 13.29). Так омовение панчамритой разъяснено. Или же омовение панчамритой можно совершить с мантрой для предложения падьи «НАМОСТУ НИЛАГРИВАЙЯ» (ВС 16.8).
23. Облачение в ткань (кати-бандхана) должна совершаться преданно с мантрой «МА НАСТОКЕ» (ВС 16.16). Кусок ткани в качестве покрыва нижней части тела должен быть предложен с мантрой «НАМО ДХРИШНАВЕ...» (ВС 16.36).
24. Благочестивый последователь ведических установлений должен предложить одежду (вастра-самарпана) Шиве надлежащим образом с четырьмя гимнами, начинающимися с «ЙА ТЕ ХЕТИ...» (ВС 16. 11-14).
25. Разумный преданный должен предложить духи (гандха) преданно с мантрой «НАМАХ ШВАБХЬЯХ...» (ВС 16.28). Он должен предложить цельные зерна (акшата) с мантрой «НАМАСТАКШАБХЬЯХ...» (ВС 16.27).
26. Предложение цветов должно быть совершенно с мантрой «НАМАХ ПАРЬЯЙЯ...» (ВС 16.42). Листья бильвы должны быть предложены с мантрой «НАМАХ ПАРНАЙЯ...» (ВС 16.46).
27. Благовония (дхупа) должны быть предложены с мантрой «НАМАХ КАПАРДИНЕ ЧА...» (ВС 16.29) согласно правил. Светильник предлагается с мантрой «НАМАХ АШАВЕ...» (ВС 16.31).
28. Превосходная (великолепная) найведья (жертвенное угощение) должна предлагаться с мантрой «НАМО ДЖЬЕШТХАЯ...» (ВС 16.32). Повторную ачаману следует предложить с мантрой «ТРЬЯМБАКАМ...» (ВС 3.60).
29. (Цельный) плод должен быть предложен с мантрой «ИМА РУДРАЙЯ...» (ВС 16.48). Вообще, что-либо может быть посвящено Шиве мантрой «НАМО ВРАДЖЬЯЙЯ...» (ВС 16.44).
30. Одиннадцать рисовых зерен предлагаются одиннадцати Рудрам с двумя мантрами «МА НО МАХАНТАМ...» (ВС 16.15) и «МА НАСТОКЕ...» (ВС 16.16). (прим.: В различных Писаниях (Пуранах и т. д.) упоминаются различные имена 11 – и Рудр. Согласно МП (?) их имена: Аджайкапад, Ахирбудхнья, Хара, Вирупакша, Райвата, Бахурупа, Трьямбака, Савита, Джаянта, Пинаки и Апараджита. В ВП (?) первые три – те же самые, а остальные – Ниррита, Ишвара, Бхувана, Ангарака, Ардхакету, Мритью, Сарпа, Капалин.)
31. Сведущий преданный должен предложить жертвенный выкуп (дакшина) с тремя мантрами, начинающимися с «ХИРАНЬЯГАРБХА...» (ВС 13.4) и должен совершить абхишеку (ритуальное омовение Образа) с мантрой «ДЕВАСЬЯ ТВА...» (ВС 11.28).
32. Нираджана (ритуал «махания светильником») Шиве должна быть выполнена с мантрой, той же, что и для (предложения) светильника (т. е. «НАМАХ АШАВЕ...» – ВС 16.31). Пуш-

- паньджали (предложение пригоршни цветов в качестве искупительного подношения) предлагается с преданностью с мантрой «ИМА РУДРАЙЯ...» (ВС 16.48-50).
33. Разумный преданный должен затем совершить прадакшину (ритуальный обход святыни) с мантрой «МА НО МАХАНТАМ» (ВС 16.15) и должен выполнить распростирание «саштанга» (касаясь земли всеми восемью частями тела) с мантрой «МА НАСТОКЕ...» (ВС 16.16).
34. Он должен показать Шива-мудру с мантрой «ЭША ТЕ» (ВС 9.35), абхайя-мудру («жест бесстрашия») – с мантрой «ЯТО ЯТАХ...» (ВС 36.22), и джняна-мудру («жест знания») – с мантрой Трьямбаки (ВС 3.60).
35. Махамудра должна быть показана с мантрой «НАМАХ СЕНА...» (ВС 16.26). Затем пусть покажет хдена-мудру с мантрой «НАМО ГОБХЬЯХ...»
36. Показав все эти пять мудр, он должен выполнить джапу (повторения) Шива-мантры. Преданный, хорошо знающий Веды, пусть прочтет «Шатарудрийю».
37. Затем паньчанга-патха (?) должна быть выполнена знатоком Вед. Затем следует совершить висарджану (ритуальное расставание с Божественным Присутствием в почитаемой святыне) с мантрой «ДЕВА ГАТУ...» (ТБ 3.7.4.1).
38. Итак, детально разъяснен ведический ритуал почитания Шивы. Теперь же слушайте о превосходном ведическом ритуале вкратце.
39. Глину следует принести с мантрой «САДЬО ДЖАТАМ» (ВС 29.36). Окропление водой должно совершаться с мантрой «ВАМАДЕВАЙЯ» (ТА 10.44.1).
40. Лингам должен быть изготовлен с Агхора-мантрой (ВС 16.2). Авахана (ритуальный призыв Божественного Присутствия) должна совершаться с мантрой «ТАТ-ПУРУШАЙЯ...» (КС 17.11).
41. Лингам Хары должен устанавливаться на пьедестале (питхе) с мантрой Ишаны (ВС 27.35). Разумный преданный должен провести (совершить) все остальные обряды в сокращенном варианте.
42. С пятисловой мантрой или любой другой мантрой Шивы, выученной от Гуру, разумный преданный должен совершить, как предписано, поднесение шестнадцати предложений (упачар) (со следующей молитвой):
- 43...
44. Интеллигентный (разумный) преданный должен почитать Шиву при поклонении с этой мантрой или с ведической мантрой с великой преданностью и оставив все сомнения. Шива, удовлетворенный таким образом, обеспечивает благо.
45. В том, что утверждалось и разъяснялось выше, ничто не противоречит ведическому способу служения. Теперь же, о брахманы, будет разъяснена обычная процедура поклонения Шиве.
46. Этот способ почитания земного Лингама Шивы состоит в использовании имен Шивы. О превосходные мудрецы (риши), он (т. е. этот способ) обеспечивает обретение всего желаемого. Слушайте же!
- 47-48. Восемь имен Шивы – Хара, Махешвара, Шамбху, Шулапани, Пинакадхрик, Шива, Пашупати и Махадева с почтением должны использоваться при ритуалах принесения глины, при изваянии (Образа Лингама), при установлении (Лингама), при призыве (Божественного Присутствия), при церемониальном омовении, при Богопочитании, при извинительной молитве и при висарджане (ритуальном расставании с Божеством.)
49. Каждое из этих имен должно предвшаться Омкарой. Имя должно использоваться в дальнейшем падеже и слово «намах» должно добавляться к нему. Обряды должны совершаться с почтением, радостью и великой преданностью.
50. ритуал ньясы подобающе должен быть выполнен, а также ритуал ньясы для обеих рук должен быть совершен. Преданный должен медитировать с шестисловой мантрой «ОМ НАМАХ ШИВАЙЯ».
51. Преданный должен медитировать на Шиву, восседающего на вершине Кайласы, почитаемого Санандой и другими (ментально-рожденными сыновьями Брахмы). Шива – как по-

лыхающий лесной пожар, в котором сгорают в качестве дров беды Его преданных. Он – несравним ни с кем. Он – вместе со Своей Супругой Умой – Украшение Вселенной.

52. Он (преданный) должен медитировать всегда на Шиву подобным способом: – Он (Шива) подобен серебряной горе. Он носит прекрасную луну в качестве украшения на своем лбу. Члены Его тела сияют, украшенные драгоценностями. Он держит трезубец, лань, демонстрирует мудры (жесты) благословения и бесстрашия. Он полон радости (наслаждения). Он восседает в позе лотоса. Его восхваляют собравшиеся подле Него дэвы (Боги). Он облачен в тигровую шкуру. Он – изначальная Сущность, семя Вселенной. Он рассеивает все страхи. Он – Трехокий и Пятиликий.

53. После медитации и поклонения превосходному земному Лингаму он должен как следует выполнить джапу пятислоговой мантры, выученной от Гуру.

54. О лучшие среди брахманов, разумный преданный должен восславить Владыку дэвов всевозможными гимнами и прочесть «Шатарудрию».

55. Он должен взять цельные рисовые зерна и цветы в сложенных вместе ладонях и так молить Господа Шиву:

56-60. «О Шива, милостивый, я – твой! Твои атрибуты – в моем дыхании. Мой ум всегда сосредоточен на Тебе. Зная это, о Повелитель духов, будь доволен мной. Чтобы я не совершил – осознанно или неосознанно – в ходе джапы или поклонения, да будет все это результативным по милости Твоей! Я великий грешник, Ты же – величайший Освятитель. О Супруг Гаури, зная это, твори все, что желаешь! О Великий Господь, Твои деяния непостижимы даже через Веды, Пураны, различные системы философии и учения мудрейших. О Садашива, как же я могу постичь Тебя? И тем не менее, я принадлежу Тебе, О Шива, всеми моими помыслами. Да буду я спасен Тобой! Будь доволен мной, о Шива!»

61. Повторив эту молитву, преданный должен возложить цветы и рисовые зерна на Лингам Шивы. О риши, затем он должен простереться перед Шивой с чувством преданности.

62. Разумный преданный затем должен совершить прадакшину (ритуальный обход) согласно предписанному способу. Пусть с великой верой молится Владыке Богов.

63. Затем пусть издаст устрашающий звук («ХУМ») и смиренно склонит свою голову. Затем пусть выполнит ритуал висарджаны. 64. О лучшие среди риши, так я разъяснил вам порядок почитания Лингама Шивы, который обеспечивает все мирские наслаждения, освобождение и увеличивает преданность Шиве.

65-66. Кто бы ни читал или слушал эту главу с чистым умом, тот очистится от всех грехов и обретет все, что желает. Это превосходное повествование дарует долголетие, здоровье, славу, небеса (рай) и счастье, а также сыновей и внуков.

*Так в священной «Шива махапуране», в книге «Видьешвара Самхита» («Раздел Владыки Знания») заканчивается 20-я глава, посвященная описанию почитания земного Лингама Шивы с ведическими мантрами.*

## **Глава 21-я.**

### **Число Лингамов Шивы, используемых в поклонении ради исполнения различных желаний.**

Риши сказали:

1-2. О Сута, благословенный Сута, почтение тебе, ученик Вясы. Ты хорошо объяснил, как нужно почитать земные Лингамы Шивы. Теперь поведый нам любезно о числе (количестве) Лингамов соответственно желаниям (поклоняющегося). Ты всегда милостив и благосклонен к обиженным и несчастным.

Сута сказал:

3. О риши, слушайте порядок почитания земных Лингамов, следуя которому человек достигает полного удовлетворения.

4. Если кто-либо почитает другое Божество, не изготовив зеиной Лингам, его служение будет бесплодным. Его тапасья (аскеза, воздержание) и раздача даров будут тщетны.
5. Число земных Лингамов соответственно различным желаниям поклоняющегося и согласно его воле, о лучшие среди мудрецов, уверенно обеспечивают заслугу (плод).
6. (При этом) ритуальный призыв Божественного Присутствия в Образ, его установление и почитание – все отличаются. Только лишь внешний вид Образа одинаков. Все остальное различается.
7. Человек, жаждущий учености, должен изготовить тысячу земных Лингамов и совершить служение. Уверенно, он обретет желаемое благо.
8. Человек, желающий богатства, должен сделать пятьсот земных Лингамов; желающий (рождения) сына – 1500; желающий (не нуждаться) в одежде – 500.
9. Человек, жаждущий спасения (Освобождения) – крор (10 млн.); желающий земли – 1000; молящий о сострадании – 3000; желающий (основать?, посетить?) святой центр (место) – 2000.
10. Человек, желающий друзей – 3000; желающий силы контролировать (что-либо) – 800; жаждущий вызвать чью-либо смерть – 700; желающий очаровать кого-либо – 300.
11. Человек, желающий рассеять («разнести») своих врагов – тысячу, желающий разжечь ненависть-500.
12. Человек, желающий избавить себя от оков (уз, пут, рабства) – 1500. Если есть страх перед великим (могущественным) царем (правителем) – 500.
13. Если есть (возникла) опасность со стороны воров, грабителей и т. п. – 200; в случае злого (недоброго, дурного) влияния (воздействия) со стороны дакини и других злых духов – 500. (Дакини – женщина-черт, демоница; спутницы Богини Кали и Ее помощницы, называемые также «аспара» («пьющие кровь»). Питаются плотью и кровью покойников. Обитают на кладбищах и т. п. местах. Могут помогать в садхане тантрическим йогам и поклонникам Кали, но весьма опасны для обычных людей и, вообще, всех, кто враждебен тантрической Дхарме).
14. В нищете – 5000. Если же десять тысяч так сделаны, то все желания (сделавшего их) будут исполнены. О великие риши, теперь я опишу ежедневный процесс почитания. Слушайте внимательно.
15. Одно такое (служение?), говорится, устраняет грехи. Два – обеспечивают богатство. Три – считаются причиной исполнения всех желаний.
16. Помимо (сверх) этого, больше и больше благ придут (появятся), если условленное (необходимое) число (количество) получено (от кого-либо?). Теперь же я привожу мнение другого авторитетного мудреца.
17. Разумный человек может сохранять бесстрашие с уверенностью, изготовив десять тысяч таких Образов. Это устраняет страх перед великими царями.
18. Чувствительный человек с помощью таких 10 тысяч Лингамов освободится от неволи (заточения, тюрьмы). Когда имеется страх перед дакини и другими злыми духами, то пусть 7000 таких (Лингамов) изготовит.
19. Человек, не имеющий сыновей, должен изготовить 55 тысяч таких (Лингамов). Он будет иметь дочерей, если сделает 10 тысяч.
20. Преданный обретет процветание и великолепие Вишну и других (Богов) если изготовит 10 тысяч Лингамов. Он обретет бесподобное (не знающее себе равных) величие (славу) и богатство, изготовив миллион Образов (Лингамов).
21. Уверенно (несомненно) если человек изготовит крор (10 млн.) – он станет Самим Шивой.
22. Служение земному Лингаму Способствует обретению заслуги крора жертвоприношений. Это дарует все мирские радости и Освобождение всем, кто жаждет (желает) их.
23. Тот кто напрасно тратит (проводит) свое время, не служа (не почитая) такие Образы, очень многое теряет. Он ничем не лучше злонравного дикаря.
24. Служение таким Образам перевешивает все благотворительные дары, священные обряды, святые центры (места), аскезы и жертвоприношения.

25. В век Кали почитание Лингама – наипревосходнейшее среди среди всех (прочих форм поклонения), что мы видим в мире. И ни что-либо иное. Таково общее заключение всех священных текстов и религиозных авторитетов.
26. Лингам несет бхукти и мукти. Он устраняет напрочь различные типы неудач. Служа ему, человек достигает единства с Шивой.
27. Поскольку Лингам почитается даже мудрецами (и богами), он должен почитаться каждым подобающим (соответствующим) образом.
28. В зависимости от размеров Образы бывают трех видов: Уттама (наилучший), Мадхьяма (средний) и Нича (меньший, низший). О лучшие среди риши, я разъясню вам все о них. Слушайте.
29. Лингам в четыре ангула (дюйма – 2,5 см) высотой с превосходным (сияющим) пьедесталом (питхой) считается наилучшим мудрецами, хорошо знающими Дхарму.
30. В половину этого – средний. Меньший еще вдвое – низший (простейший). Так я упомянул о трех разновидностях (по высоте) Лингамов.
31. Тот, кто почитает много таких Образов ежедневно с великой преданностью и верой достигает исполнения любого желания, имеющегося в его сердце.
32. В четырех Ведах ни что иное не упоминается настолько святым, как почитание Лингама. Таково заключение всех священных установлений.
33. Все же прочие обряды вообще могут быть оставлены (если почитается Шивалингам). Действительно знающий человек должен служить лишь Лингаму с огромной преданностью.
34. Если почитается Лингам, то и вся Вселенная, состоящая из подвижного и неподвижного, тоже почитается. Нет других (более легких) способов спасения людей, вверженных в пучину океана мирского существования.
35. Люди в мире ослеплены неведением. Их умы поражены мирскими желаниями. Кроме почитания Лингама нет иного способа (плота) что?
- 36-38. Хари (Вишну), Брахма и другие дэвы, риши, якши, ракшасы, гандхарвы, чарраны, сиддхи, дайтьи, данавы, Шеша и другие наги, Гаруда и прочие птицы, все Ману, Праджапати (Создатель, Праотец), киннары, люди и другие существа, если почитают Лингам, с великой преданностью, то обретают все блага и исполнение всех желаний, какие только коренятся в их сердцах.
39. Брахманы, кшатрии, вайшьи, шудры, неприкасаемые и остальные должны почитать Образ Лингама с великой преданностью и с соответствующими мантрами.
40. О мудрецы-брахманы, зачем мне говорить что-то еще? Даже женщины и остальные вполне авторитетны в служении Лингаму.
41. Дваждырожденный (арья) должен тщательно почитать Лингам в соответствии с ведийскими обрядами, но никак не прочие люди, неавторитетные (в выполнении этого).
42. Сам Господь Шива радуется, когда дваждырожденный совершает служение Ему ведийскими обрядами, а не когда служат остальные другими способами.
43. Но те двиджа (дваждырожденные), что прокляты Дадхичи, Гаутамой и другими (риши) и остальные не следуют ведийским обрядам (правилам) с полезной мерой.
44. Человек, отвергающий ведийские обряды и следующий тем, что основываются на Смрити (Предании) или другим обрядам, не обретает полного (подразумеваемого) плода.
45. Истинный преданный, после совершения служения предписанным способом, должен почтить восемь космических тел (Шивы), состоящих из трех миров.
46. Земля, воды, огонь, ветер, эфир, солнце, луна и жертвователю – таковы восемь космических тел (Шивы).
47. Шарва, Бхава, Рудра, Угра, Бхима, Ишвара, Махадэва и Пашупати – все это манифестации Шивы, которые должны почитаться в этих восьми телах соответственно.
48. Затем он (преданный) должен почтить свиту Шивы с великой преданностью сандаловой пастой, цельными зернами риса и священными листьями в частях света начиная с северо-востока.

49. Вот они: Ишана, Нанди, Чанда, Махакала, Бхрингин, Вриша, Сканда, Капардиша, Сомы и Шукра.

50. Вирахадра спереди и Киртимукха сзади. Затем пусть почитает одиннадцать Рудр.

51-52. Потом пусть повторит пятислоговую мантру, гимн «Шатарудрийя», другие гимны Шиве и читает Паньчанга и совершит парикраму (ритуальный обход по часовой стрелке). После намазкары (поклонения ниц) он должен проститься с Лингамом. Так я описал поклонение Шиве с должной преданностью.

53-54. Божественные обряды всегда следует совершать, обратившись лицом к северу ночью. Вообще, почитание Шивы всегда должно совершаться с лицом, обращенным на север, а не на восток. (Но) Шакти-самхита не должна читаться с лицом, обращенным к северу или западу, поскольку, это обратная (сторона).

55-56. Шиву не следует совершать без трипундры, рудракши и листьев бильвы. О лучшие среди риши! Когда служение завершено, то если не окажется (рядом) пепла, то трипундру можно нанести белой глиной.

*Так в священной «Шива махапуране», в книге «Видьешвара Самхита» («Раздел Владыки Знания») заканчивается 21-я глава, посвященная описанию количества Лингамов Шивы, используемых в служении ради исполнения различных желаний.*

## **Глава 22.**

### **Заключение о принятии (употреблении) Найведья Шивы другими и о величии (славе) Бильвы**

Риши сказали:

1. «О добрый мудрец, мы слышали ранее, что найведья (подношение пищи) поднесенная Шиве, не должна приниматься другими (посторонними). Пожалуйста, расскажи нам об окончательном мнении по этому поводу и о величии Бильвы».

Сута сказал:

2. «О риши, слушайте вы все весьма внимательно, что скажу. С удовольствием я объясню все. Все вы, принявшие на себя соблюдение священных обрядов Шивы, действительно благословенны.

3. Преданный Шивы – чистый (и душой и телом) – преданно проводящий (совершающий) благие обряды и с концентрированным (устойчивым) решением (решимостью) должен принимать найведью Шивы. Он должен оставить все мысли, которые не соответствуют (не достойны) тому, чтобы занимать (ум понапрасну).

4. Даже при виде найведья Шивы, все грехи рассеиваются (исчезают). Когда же она принимается, кроны (благих) заслуг стекаются в нее в мгновение.

5. Тысяча жертвоприношений оказываются без пользы (необходимости). Сотни миллионов жертвоприношений становятся ненужными. Когда найведья Шивы съедается, человек достигает единения с Шивой.

6. Если в семействе (употребление) найведья Шивы становится популярным (принятым) среди его членов, тот дом освящается и делает других также освященными.

7. Когда Найведья Шивы предлагается, она должна приниматься с радостью и смирением. Ее следует вкушать с энтузиазмом (энергично), с мыслью (помня) о Шиве.

8. Если кто-то, предложив найведью Шиве, медлит с ее немедленным принятием (вкушением), думая, что это можно сделать и потом, тот совершает грех (увеличивает свои грехи).

9. Если кто-либо (не испытывает) не склонен принимать найведью Шивы, он становится грешником из грешников и уверенно падет в ад.

10. После посвящения в культ Шивы, преданный должен вкушать найведью, поднесенную Лигаму, будь он (Лингам) представляем в сердце или же сделан из камня (?), серебра, золота и так далее.

11. Найведья (, освященная поднесением) Лингамам называется великим благом и весьма благоприятна. Преданный после посвящения в культ Шивы должен вкушать ее.
12. Пожалуйста, выслушайте заключение о принятии найведьи Шивы теми, кто получив посвящение в другие культы, сохранил свою преданность Шиве.
- 13-15. С уважением (почтением относясь) к следующим образам Лингама – камню Шалаграма, Расалинге, Лингамам, сделанным из камня, серебра, золота, кристаллов и драгоценных камней, Лингамам, установленным дэвами и сиддхами, кашмирским Лингамам и Джьотирлингамам.

прим.: 12 Джьотирлингамов:

- 1) Соманатха в Соманатха Паттан, Гуджарат,
- 2) Маликарджуна или Шришайла на горе реки Кришна,
- 3) Махакалешвара или Махакала в Уджджаине,
- 4) Омкара Мандхата на Нармаде,
- 5) Амарешваре в Уджджаине,
- 6) Вайдьянатха или Наганатха в Деогарх, Бенгалия,
- 7) Рамешвара на острове Рамешвара,
- 8) Бхимапанкара в дистрикте Раджамундри (Раджамандри?),
- 9) Вишвешвара в Бенаресе,
- 10)...???,
- 11) Гаутамеша или Вамешвара – не локализован конкретно,
- 12) Кедарнатха в Гималаях.)

Принятие найведьи Шивы (становится) вровень с обрядом Чандраяна (форма тапаси: связана с фазами луны. Ежедневно принимаемое количество пищи состоит при этом из 15-и” ротовых кусков” при полной луне снижается на один “ротовой кусок” ежедневно в течение всей темной половины месяца вплоть до исчезновения луны, а затем подобным же образом увеличивается во время светлой половины месяца).

Даже убийца брахмана, если принимает пищу, предложенную Богу, немедленно избавляется от всех своих грехов.

16-17. Что касается Баналинги, металлического Лингама, Сиддхалинги и Сваямбху Лингама, а также (всех) прочих образов, то Чанда (“Буйный”), один из ганов Шивы, не правомочен. Где Чанда не правомочен (в совершении этого), там найведью могут вкушать люди с преданностью. Но никакой человек не должен вкушать найведью там, где Чанда правомочен (делать это).

18. Совершив ритуальное возливание (воды на Лингам) как подобает, если кто-либо отпивает три глотка, все три типа грехов, совершенных им, быстро разрушаются (устраняются).

19-20. Если вовсе не окажется вдруг ничего из Шива-найведьи, чтобы причаститься, то все, что было возложено (в качестве подношения) на Лингам, может быть принято. О великие риши, все, что не было в контакте с Лингой – даже если это чистое – не должно приниматься, когда же это было в контакте с Шалаграма Шила – оно чисто и может приниматься – будь это найведья, листок, цветок, плод или вода.

21. О великие риши, так я рассказл вам заключение о найведье. Теперь – слушайте меня внимательно – я объясню величие Бильвы.

22. Бильва – символ Шивы. Ее чтут даже Боги. Трудно постичь ее величие. Это можно понять лишь в некоторой степени.

23. Какой бы священный центр не существовал в мире, он находится под корнями Бильвы.

24. Почитающий Махадэву в образе Лингама у корней Бильвы становится очищенной душой. Несомненно, он достигнет Шивы.

25. Возливающий на свою голову воду возле корней Бильвы должен считаться совершающим омовение во всех святых водах Земли. Воистину – он святой.

26. Видя возле корней бильвы канавку, полную водой, Шива становится весьма довольным.

27. Человек, почитающий корень (ствол) бильвы благовониями и цветами, лостигает мира Шивы. Его счастье увеличивается, а семья процветает.
28. Тот, кто расставляет в ряд зажженные светильники возле корней (ствола) бильвы, с почтением, становится обладателем знания истины и погружается в Шиву.
29. Почитающий дерево бильвы, изобилующее многочисленными свежими побегами, становится свободным от грехов.
30. Если человек одаривает преданного Шивы возле ствола бильвы, он обретает плод (благой заслугой) в 10 миллионов раз превосходящий дар, пожертвованный обычным образом.
31. Кто кормит преданного Шивы рисом, сваренным в молоке, возле ствола бильвы, никогда не будет бедным.
32. О брахманы, так я разъяснил вам порядок почитания Лингама Шивы, включая все его разновидности и под-разновидности. Он – двух типов: одни для тех, кто вовлечены в мирскую суету (заботы) и другой – для тех, кто в действительности отреклись от нее.
33. Почитание Йони исполняет все заветные желания тех, кто привержены мирским заботам. Они должны совершать служение полное в сосуде.
34. После Освящения (Образа) он должен предложить в качестве найведьи вареный рис сорта Шали. По завершении служения Лингам следует хранить завернутым в (ткань) чистый ковчег (ящик) отдельно в доме.
35. Тот, кто отрекся от мира (Нивритта) должен совершать Карапуджу (служение на ладони руки). Он должен предлагать пищу Божеству, отождествляемому с собой самим. Тонкий (?) Лингам особо рекомендован таким отреченным.
36. Он должен предлагать святой пепел как для служения и также как подношение пищи. По окончании служения он всегда должен удерживать Лингам на своей голове».

*Так в священной «Шива махапуране», в разделе «Видьешвара Самхита» («Раздел Владыки Знания») заканчивается 22-я глава, посвященная описанию найведьи Шивы и величия Бильвы.*